



KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

max

250i

YP250R

1C0-F8199-Y3

DECLARATION of CONFORMITY

We

Company: MORIC CO., LTD.

Address: 1450-6 Mori Mori-Machi Shuchi-gun Shizuoka 437-0292 Japan

Hereby declare that the product:

Kind of equipment: IMMOBILIZER

Type-designation: SSL-00

is in compliance with following norm(s) or documents:

R&TTE Directive(1999/5/EC)
 EN300 330-2 v1.1.1(2001-6), EN60950-1(2001)
 Two or Three-Wheel Motor Vehicles Directive(97/24/EC: Chapter 8, EMC)

Place of issue: Shizuoka, Japan

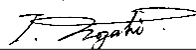
Date of issue: 1 Aug. 2002

Revolution record

| No. | Contents | Date |
|-----|--|--------------|
| 1 | To change contact person and integrate type-designation. | 9 Jun. 2005 |
| 2 | Version up the norm of EN60950 to EN60950-1 | 27 Feb. 2006 |
| | | |

27/Feb/2006

General manager of quality assurance div.



representative name and signature

MORIC CO., LTD.

1450-6 Mori-machi Shuchi-gun Shizuoka 437-0292 JAPAN Telephone +81-538-85-0757 Facsimile +81-538-85-0456

URL:http://www.moric-jp.com

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi,

cég: MORIC CO., LTD.

cím: 1450-6 Mori Mori-Machi Shuchi-gun Shizuoka 437-0292 Japán

kijelentjük, hogy a termékünk:

a felszerelés típusa: INDÍTÁSGÁTLÓ

típuszám: SSL-00

megfelel az alábbi normá(k)nak vagy dokumentumoknak:

R&TTE direktíva(1999/5/EC)
 EN300 330-2 v1.1.1(2001-6), EN60950(2001)
 Két- és háromkerékű motoros járművekre vonatkozó direktíva (97/24/EC: 8. fejezet, EMC)

A kiállítás helye: Shizuoka, Japán

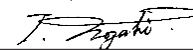
A kiállítás dátuma: 2002. aug. 1.

Változtatások jegyzéke

| Szám | Tartalom | Dátum |
|------|---|----------------|
| 1 | A kapcsolattartó személy megváltoztatása és a típusjelölés beépítése. | 2005. jún. 9. |
| 2 | Az EN60950 norma frissítése EN60950-1 számúra | 2006. feb. 27. |
| | | |

27/Feb/2006

A minőségbiztosítási osztály igazgatója



A képviselő neve és aláírása

MORIC CO., LTD.

1450-6 Mori-machi Shuchi-gun Shizuoka 437-0292 JAPAN Telephone +81-538-85-0757 Facsimile +81-538-85-0456

URL:http://www.moric-jp.com

Üdvözljük a Yamaha motorkerékpárok világában!

Mint egy YP250R tulajdonosa, Ön is élvezheti a legújabb technológiának és a Yamaha csúcsminőségű termékek tervezésében és gyártásában szerzett rendkívül nagy tapasztalatának előnyeit, mely a megbízhatóságnak köszönhetően jó hírnevet szerzett a gyárnak.

Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót, hogy élvezhesse a YP250R minden előnyét. A kezelési útmutató nemcsak a robogó használatáról, karbantartásáról és ellenőrzéséről ad felvilágosítást, hanem arról is, hogyan kerülheti el saját maga és mások sérüléseit.



Az útmutatóban található tanácsok segítségével a lehető legjobb állapotban tarthatja robogóját. Ha bármilyen további kérdése lenne, keresse fel Yamaha-márkakereskedőjét.

Biztonságos és élvezetes motorozást kíván Önnek a Yamaha csapata. Ne feledje, mindig a biztonság legyen az első!

FONTOS INFORMÁCIÓK A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN

YAU34111

A különösen fontos információk a következő módon kiemelve olvashatók:

| | |
|---|---|
|  | A biztonsági figyelmeztető szimbólum a következő jelentésekkel bír: FIGYELEM! LEGYEN ÓVATOS! A BIZTONSÁGÁRÓL VAN SZÓ! |
|  VIGYÁZAT | Ha elmulasztja betartani a VIGYÁZAT felirat alatt olvasottakat, az a vezető, a közelben álló, vagy a robogó javítását, ellenőrzését végző személy <u>sérüléséhez, akár halálához</u> vezethet. |
| FIGYELEM: | A FIGYELEM felirat alatt olvasottak betartásával elkerülhető a robogó károsodása. |
| MEGJEGYZÉS: | A MEGJEGYZÉS felirat alatt a folyamatok megértését és megkönnyítését segítő információk olvashatók. |

MEGJEGYZÉS:

- Ezt az útmutatót a robogó tartozékának kell tekinteni, és a robogó eladása esetén át kell adni az új tulajdonosnak.
- A Yamaha cég folyamatosan fejleszti termékeinek megjelenését és minőségét. Ezért, bár ez az útmutató a nyomtatás idején elérhető legfrissebb információkat tartalmazza, elképzelhető, hogy különbségek találhatók az itt leírtak és az Ön robogója között. Ha az útmutatóval kapcsolatban bármilyen kérdése lenne, keresse fel valamelyik Yamaha-márkakereskedőt.

YWA12410



A ROBOGÓ HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA VÉGIG FIGYELMESEN EZT A KÉZIKÖNYVET.

*A termékek és a műszaki adatok értesítés nélküli megváltoztatásának joga fenntartva.

FONTOS INFORMÁCIÓK A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN

YAUS1172

**YP250R
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
©2006 YAMAHA MOTOR ESPAA S.A.
Első kiadás, 2006. október
Minden jog fenntartva.
A YAMAHA MOTOR ESPAA S.A.
írásos beleegyezése nélkül
mindennemű sokszorosítás és
felhasználás tilos.
Hollandiában nyomtatva.**

TARTALOMJEGYZÉK

BEVEZETŐ

FONTOS INFORMÁCIÓK A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN

TARTALOMJEGYZÉK

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK..... 1-1

További óvintézkedések..... 1-4

LEÍRÁS 2-1

Bal oldali nézet 2-1

Jobb oldali nézet 2-2

Kezelőszervek..... 2-3

MŰSZEREK ÉS

KEZELŐSZERVEK..... 3-1

Indításgátló..... 3-1

Gyújtáskapcsoló/kormányzár..... 3-2

Visszajelző és figyelmeztető
lámpák 3-3

Sebességmérő 3-4

Üzemanyagszint-mérő 3-4

Hűtőfolyadék-hőmérő..... 3-5

Többfunkciós kijelző..... 3-5

Riasztó (külön megvásárolható) 3-8

A kormányon elhelyezett
kapcsolók..... 3-9

Első fékkar 3-10

Hátsó fékkar 3-10

Tanksapka 3-11

Üzemanyag 3-12

Katalizátor 3-13

Ülés 3-13

Tárolórekeszek 3-14

Első tárolórekesz..... 3-15

Hátsó tárolórekesz 3-16

A hátsó lengéscsillapítók
beállítása..... 3-17

Oldaltámasz 3-17

Gyújtásmegszakító rendszer..... 3-18

HASZNÁLAT ELŐTTI

ELLENŐRZÉSEK..... 4-1

Használat előtti ellenőrzési lista 4-2

A ROBOGÓ HASZNÁLATA..... 5-1

A hideg motor elindítása 5-1

Elindulás..... 5-2

Gyorsítás és lassítás 5-2

Fékezés 5-3

Ötletek az üzemanyag-fogyasztás
csökkentésére 5-3

A motor bejáratása..... 5-4

Parkolás 5-4

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS

ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK 6-1

Szerszámkészlet 6-1

Időszakos karbantartási és
kenési táblázat..... 6-3

A burkolatok, valamint a panel le-
és felszerelése..... 6-6

A gyújtógyertya ellenőrzése..... 6-7

Motorolaj..... 6-8

Végajtóműolaj..... 6-10

Hűtőfolyadék 6-11

A levegőszűrő és az ékszíjház
levegőszűrő-betétje..... 6-12

A gázbowden holtjátékának
beállítása 6-14

Szelephézag beállítása 6-14

Gumibroncsok 6-15

Öntött kerekek 6-17

Az első és hátsó fékkar
holtjátéka..... 6-17

Az első és hátsó fékbetétek
ellenőrzése 6-18

A fékfolyadék szintjének
ellenőrzése 6-18

A fékfolyadék cseréje 6-19

A bowdenek ellenőrzése és
kenése 6-20

A gázmarkolat és a gázbowden
ellenőrzése, kenése..... 6-20

Az első és hátsó fékkarok
kenése 6-20

A középső támasz és az
oldaltámasz ellenőrzése,
kenése 6-21

Az első villa ellenőrzése..... 6-21

A kormányzás vizsgálata 6-22

| | |
|--|------|
| A kerékcsapágyak ellenőrzése..... | 6-23 |
| Akkumulátor | 6-23 |
| Biztosítékcseré..... | 6-24 |
| Izzócseré a fényszóróban..... | 6-25 |
| Izzócseré az első irányjelzőben..... | 6-27 |
| A hátsó/féklámpa vagy valamelyik hátsó irányjelző izzójának cseréje..... | 6-27 |
| Izzócseré a rendszám- megvilágító lámpában..... | 6-28 |
| Izzócseré a helyzetjelző lámpában | 6-28 |
| Hibakeresés..... | 6-29 |
| Hibakereső táblázat..... | 6-30 |

A ROBOGÓ TISZTÍTÁSA ÉS TÁROLÁSA 7-1

| | |
|--|-----|
| Figyelmeztetés a matt festékekkel bevonat részek ápolására..... | 7-1 |
| Ápolás | 7-1 |
| Tárolás..... | 7-3 |

MŰSZAKI ADATOK 8-1

A TERMÉK AZONOSÍTÁSA 9-1

| | |
|------------------------|-----|
| Azonosító számok | 9-1 |
|------------------------|-----|

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

1

YAU10261

A ROBOGÓK EGY NYOMON HALADÓ JÁRMŰVEK. BIZTONSÁGOS HASZNÁLATUKHOZ A MOTOROZÁSI TECHNIKÁK MEGFELELŐ ISMERETE, VALAMINT MOTOROZÁSI TAPASZTALAT SZÜKSÉGES. A ROBOGÓ VEZETŐJÉNEK AZ ALÁBBI FELTÉTELEKNEK KELL MEGFELELNIÉ.

- MEGFELELŐ FORRÁSOKBÓL ÁTFOGÓ ISMERETEKET KELL SZEREZNIÉ A MOTOROZÁS MINDEN ASPEKTUSÁRÓL.
- TANULMÁNYOZZA A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN SZEREPLŐ FIGYELMEZTETÉSEKET ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOKAT.
- HIVATALOS TANFOLYAMON EL KELL SAJÁTÍTANIA A HELYES ÉS BIZTONSÁGOS MOTOROZÁSI TECHNIKÁKAT.
- AMENNYIBEN A JÁRMŰ MŰSZAKI ÁLLAPOTA SZÜKSÉGESSÉ TESZI, EL KELL VÉGEZTETNIÉ A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN SZEREPLŐ KARBANTARTÁSI MŰVELETEKET.

Biztonságos motorozás

- Használat előtt mindig ellenőrizze a járművet. Az alapos ellenőrzés megelőzheti a baleseteket.
- Ezt a robogót egy vezető és egy utas számára tervezték.
- A gépjárművek és robogók közötti balesetek nagy része azért következik be, mert az autó vezetője a forgalomban nem veszi észre a motorost. Számos balesetet okoztak már azok az autóvezetők, akik nem látták a motorost. Ezeket a baleseteket igen jó eséllyel elkerülheti, ha úgy motorozik, hogy az autósok jól láthassák.

Ezért:

- viseljen feltűnő színű felsőruházatot;
- fokozott figyelemmel közelítsen az útkereszteződésekhez, és elővigyázattal hajtson át rajtuk, mert ezek azok a helyek, ahol a motorvezetőket a leggyakrabban éri baleset;
- úgy motorozzon, hogy az autósok jól láthassák; ne tartózkodjon a másik járművezető látómezőjének holterében.

- Sok balesetet szenvednek a gyakorlatlan vezetők. Számos esetben olyan vezetőket ér baleset, akiknek még vezetői engedélyük sincs.
- Legyen érvényes jogosítványa, és a robogót csak olyan személynek adja kölcsön, aki rendelkezik vezetői engedéllyel.
- Legyen tisztában a képességeivel és a korlátaival. Ha ezeknek megfelelően motorozik, könnyebben elkerülheti a baleseteket.
- Ajánlatos forgalommentes helyen használni a robogót mindaddig, amíg teljes mértékben meg nem szokja a járművet és annak kezelését.
- Számos baleset a motoros hibájából következik be. Tipikus hiba, hogy a motoros a TÚL NAGY SEBESSÉG vagy a túl kis bedőlés miatt túlságosan nagy ívben kanyarodik.
- Mindig az útviszonyoknak és a forgalomnak megfelelő sebességgel haladjon, és ne lépje túl a megengedett sebességet.

- Kanyarodási és sávváltási szándékát mindig jelezze. Ügyeljen rá, hogy a többi közlekedő jól láthassa.
- A vezető és az utas testtartása fontos a jármű megfelelő irányíthatósága szempontjából.
- A robogó irányíthatóságának megőrzése érdekében a vezető mindkét lába legyen a vezető számára kialakított lábtartón, mindkét keze a kormányon.
- Az utas két kézzel kapaszkodjon a vezetőbe vagy az ülésre szerelt kapaszkodóba, mindkét lába legyen az utas számára kialakított lábtartón.
- Csak úgy szállítson utast, ha az mindkét lábával biztonságosan meg tud támaszkodni a lábtartón.
- Soha ne motorozzon alkohol vagy kábítószer hatása alatt.
- Ezt a robogót közúti használatra tervezték. Ne használja terepen.

Védőfelszerelés

A legtöbb végzetes motoros balesetben a halál oka fejsérülés. A fejsérülések megelőzése vagy enyhítése érdekében legfontosabb, hogy viseljen bukósisakot.

- Mindig a hatósági szervek által jóváhagyott bukósisakot viseljen.
- Viseljen arcvédőt vagy szemüveget. A szemébe fújó szél csökkentheti a látóképességet, így később veheti észre a veszélyt.
- A horzsolások, zúzott sebek elkerülése vagy enyhítése érdekében viseljen dzsekit, erős cipőt, nadrágot, kesztyűt stb.
- Soha ne viseljen laza ruházatot, mely beakadhat a kezelőszervekbe vagy a kerekekbe, és így sérülést, balesetet okozhat.
- Használat közben, illetve közvetlenül utána ne nyúljon a motorhoz vagy a kipufogóhoz. Ezek az alkatrészek igen forrók, és égési sérüléseket okozhatnak. Mindig olyan védőruházatot viseljen, mely takarja a karját, a lábát és a bokáját.
- A fenti óvintézkedések az utasra is vonatkoznak.

Változtatások a robogón

A Yamaha által jóvá nem hagyott változtatások vagy az eredeti felszerelések eltávolítása következtében a robogó biztonságossága csökkenhet, ami különböző sérülésekhez vezethet. Előfordulhat, hogy az átalakítás jogi akadályba is ütközik.

Csomagok szállítása és kiegészítők felszerelése

A csomagok és a kiegészítők hátrányosan befolyásolhatják a robogó stabilitását és irányíthatóságát, ha megváltozik a jármű súlyelosztása. A balesetveszély elkerülése érdekében elővigyázattal szállítson csomagokat és körültekintéssel szereljen fel kiegészítőket a robogóra. Óvatosan használjon olyan robogót, amelyre kiegészítőket szereltek, valamint elővigyázattal szállítson csomagokat. Kiegészítők használatakor vagy csomagok szállításakor tartsa be az alábbi utasításokat:

Csomagok szállítása

A vezető, az utas, a csomagok és a kiegészítők együttes súlya nem haladhatja meg a robogó maximális terhelhetőségét.

Maximális terhelhetőség:

180 kg (396.9 lb)

A robogó terhelésekor ügyeljen a következőkre:

- A lehető legkisebb súlyú csomaggal és kiegészítővel terhelje a robogót, és ezek a lehető legközelebb legyenek a járműhöz. A kiegyensúlyozatlanság és az instabilitás elkerülése érdekében

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

1

ügyeljen rá, hogy a csomagokat egyenletesen ossza el a robogó két oldala között.

- Ha a csomag megcsúszik, hirtelen megváltozhat a robogó egyensúlya. Elindulás előtt ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítette-e a kiegészítőket és a csomagokat a robogóhoz. Gyakran ellenőrizze a kiegészítők és a csomagok rögzítését.
- Soha ne rögzítsen nagy és nehéz tárgyakat a kormányhoz, az első villához vagy az első sárvédőhöz. Ezek a tárgyak bizonytalanná tehetik a kormányzást, és lassíthatják a kormányzási reakciót.

Kiegészítők

Az eredeti Yamaha-kiegészítőket kifejezetten ehhez a robogóhoz tervezték. Mivel a Yamaha cégnek nem áll módjában tesztelni a kereskedelemben kapható, más gyártótól származó kiegészítőket, a tulajdonos felelőssége ezek közül a megfelelő eszközök kiválasztása, felszerelése és használata. A kiegészítők kiválasztását és felszerelését nagy körültekintéssel végezze.

A felszerelések rögzítésénél ügyeljen az alábbiakra, valamint vegye figyelembe a “Csomagok szállítása” pontban leírtakat is.

- Soha ne szereljen fel olyan kiegészítőket és ne szállítson olyan terheket, amelyek lerontanák a robogó teljesítményét. Használat előtt vizsgálja meg a kiegészítőt, és győződjön meg róla, hogy az semmilyen módon nem csökkenti a hasmagasságot, valamint kanyarodás közben a jármű földtől mért távolságát, továbbá nem korlátozza a rugóutat, a kormányzási szöveget vagy bármely kezelőszerv mozgását, és nem takar el világító- vagy fényvisszaverő berendezést.
- A kormányra vagy az első villára rögzített kiegészítők az egyenlőtlen súlyelosztás vagy a légellenállás megváltozása miatt instabilitást okozhatnak. Ha mégis a kormányra vagy az első villára szerel fel kiegészítőt, minél kevesebb és a lehető legkönnyebb kiegészítőket válassza.
- A nagyméretű kiegészítők légellenállása jelentősen befolyásolhatja a robogó stabilitását. A szél megpróbálhatja megemelni a robogót, vagy

oldalszél esetén instabillá válhat a jármű. Ezek a kiegészítők nagy járművek előzésekor is problémát okozhatnak, illetve amikor nagyobb méretű jármű előzi meg a robogót.

- Bizonyos kiegészítők megváltoztathatják a vezető testhelyzetét. Ez csökkenti mozgásának szabadságát, így korlátozhatja a jármű irányíthatóságát, ezért az ilyen kiegészítők felszerelése nem javasolt.
- Elektromos kiegészítők felszerelését körültekintéssel végezze. Ha az elektromos kiegészítők energiafelvétele meghaladja a robogó elektromos rendszerének kapacitását, elektromos hiba léphet fel, aminek hatására a motor leállhat vagy a világítás megszűnhet, ezzel veszélyes helyzetet előidézve.

Benzin és kipufogógáz

- A BENZIN RENDKÍVÜL TŰZVESZÉLYES:
 - Tankolás előtt mindig állítsa le a motort.
 - Ügyeljen arra, hogy tankolás közben ne folyjon benzin a motorra vagy a kipufogóra.

További óvintézkedések

- Soha ne tankoljon dohányzás közben vagy nyílt láng közelében.
 - Soha ne indítsa be, és ne járassa a motort zárt térben. A kipufogógázok mérgezőek, és rövid időn belül eszméletvesztést, majd halált okoznak. A motort mindig jól szellőző helyen járassa.
 - Mielőtt őrizetlenül hagyná a robogót, mindig állítsa le a motort és vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból. Parkoláskor ügyeljen a következőkre:
 - a motor és a kipufogó átforrósodhat, ezért olyan helyen parkoljon, ahol a gyalogosok vagy a gyerekek feltehetően nem érnek a forró részekhez;
 - ne parkoljon lejtőn vagy puha talajon, mert a robogó feldőlhet;
 - ne parkoljon gyújtó hatású hőforrás (pl. fűtőtest, nyílt láng stb.) közelében, mert a robogó tüzet foghat.
 - Ha véletlenül benzint nyelt, nagy mennyiségű benzingőzt lélegzett be vagy benzin került a szemébe, forduljon azonnal orvoshoz. Ha benzin folyt a bőrére vagy a ruházatára, azonnal mossa le szappanos vízzel, és öltözzön át.
- Jól látható módon jelezze kanyarodási szándékát.
 - Nedves úton fokozottan nehéz lehet lefékezni a járművet. Ne fékezzen erősen, mert a jármű megcsúszhat. Óvatosan húzza be a fékeket, amikor nedves útfelületen áll meg.
 - Kanyarodás előtt lassítson. Kanyarodás után finoman gyorsítson.
 - Óvatosan haladjon el parkoló járművek mellett. Előfordulhat, hogy az autó vezetője nem látja Önt, és kinyitja a jármű ajtaját.
 - A vasúti átkelők, villamossínek, az útjavításoknál lefektetett vaslemezek és az aknafedelek nedvesen fokozottan csúszásveszélyesek. Lassítson és legyen körültekintő, amikor áthalad rajtuk. Tartsa függőleges helyzetben a robogót, máskülönben kicsúszhat Ön alól.
 - A robogó mosása során a fékbetétek nedvessé válhatnak. Ha lemosta a robogót, ellenőrizze a fékeket, mielőtt útnak indulna.

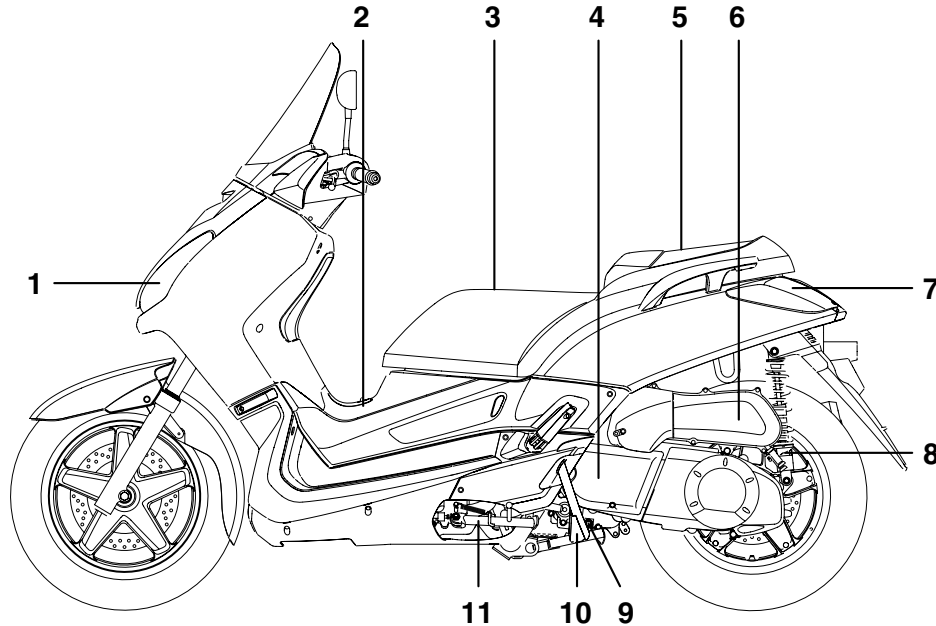
BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

1

- Mindig viseljen bukósisakot, kesztyűt, hosszú nadrágot (melynek szűk a szára, hogy ne lobogjon), valamint feltűnő színű dzsekit.
- Ne szállítson túl sok csomagot a robogón. A túlterhelt robogó instabil.

Bal oldali nézet

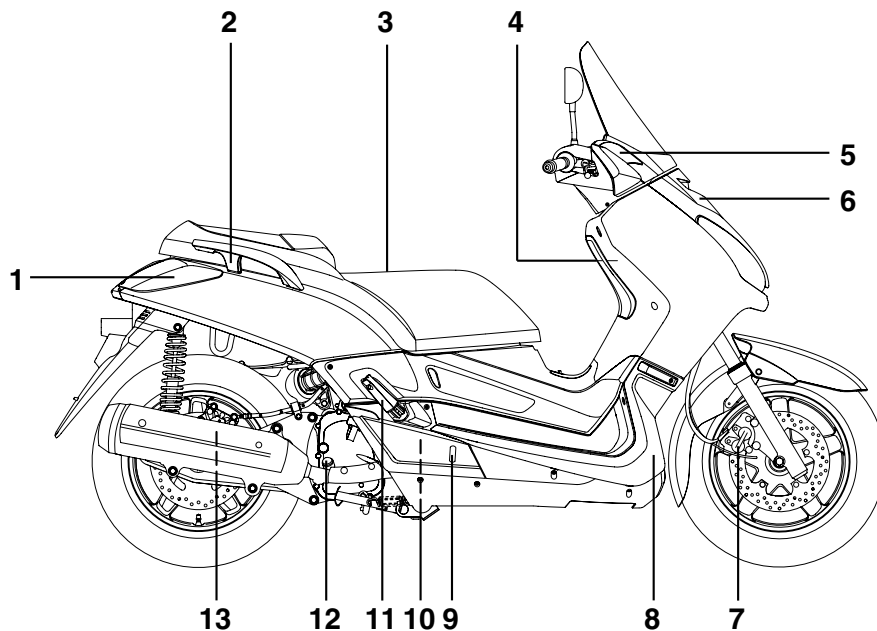
2



- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Fényszóró (6-25. oldal) 2. Tanksapka (3-11. oldal) 3. Szerszámkészlet (6-1. oldal) 4. Az ékszíjház levegőszűrőjének fedele (6-12. oldal) 5. Hátsó tárolórekesz (3-16. oldal) 6. A levegőszűrő házának fedele (6-12. oldal) 7. Hátsó/féklámpa (6-27. oldal) | <ul style="list-style-type: none"> 8. A rugó előfeszítésének beállítására szolgáló gyűrű (3-17. oldal) 9. Motorolaj-leeresztő csavar (6-8. oldal) 10. Középső támasz (6-21. oldal) 11. Oldaltámasz (6-21. oldal) |
|---|--|

Jobb oldali nézet

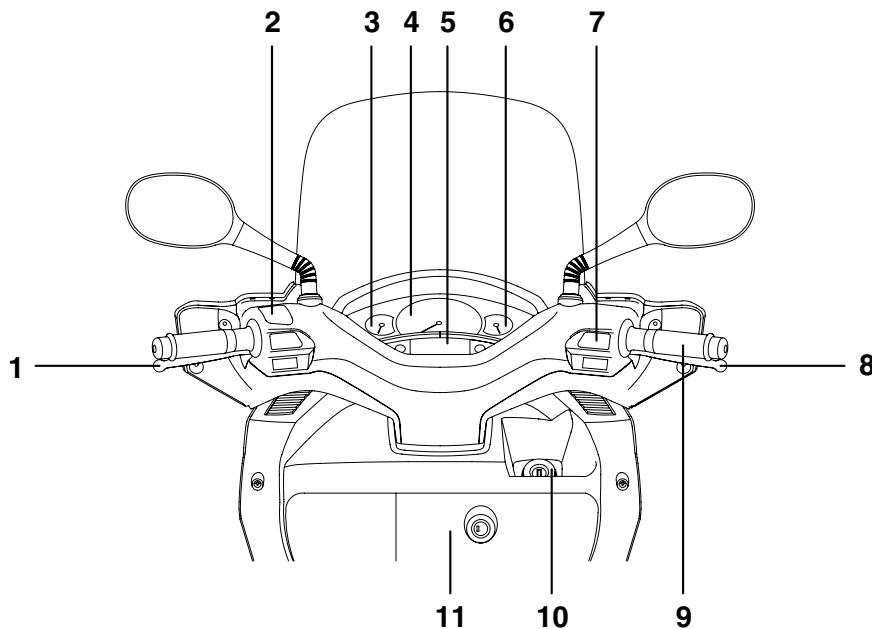
2



1. Hátsó irányjelző lámpa (6-27. oldal)
2. Kapaszkodó
3. Ülés (3-13. oldal)
4. Akkumulátor (6-23. oldal)
5. Első irányjelző lámpa (6-27. oldal)
6. Biztosítékok (6-24. oldal)
7. Első fékbetétek (6-18. oldal)

8. Hűtő
9. A hűtőfolyadékszint ellenőrzőablaka (6-11. oldal)
10. A hűtőfolyadék tágulási tartályának kupakja (6-11. oldal)
11. Az utas számára kialakított lábtartó
12. Motorolaj-betöltő csavar (6-8. oldal)
13. Hátsó fékbetétek (6-18. oldal)

Kezelőszervek

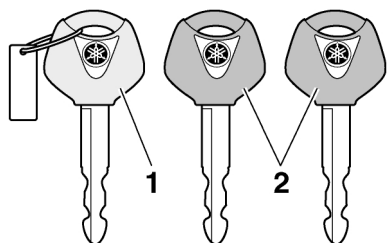


1. Hátsó fékkar (3-10. oldal)
2. Bal oldali kormánykapcsolók (3-9. oldal)
3. Üzemanyagszint-mérő (3-4. oldal)
4. Sebességmérő (3-4. oldal)
5. Többfunkciós kijelző (3-5. oldal)
6. Hűtőfolyadék-hőmérő (3-5. oldal)
7. Jobb oldali kormánykapcsolók (3-9. oldal)

8. Első fékkar (3-10. oldal)
9. Gázmarkolat (5-2. oldal)
10. Gyújtáskapcsoló/kormányzár (3-2. oldal)
11. Első tárolórekesz (3-15. oldal)

Indításgátló

YAU10972



1. Regisztrációs kulcs (piros színű fejjel)
2. Használati kulcsok (fekete színű fejjel)

Ezt a modellt indításgátló rendszerrel látták el, mely a kulcsokon lévő regisztrációs kódok segítségével meggátolja, hogy eltulajdoníthassák a járművet. A rendszer elemei a következők:

- egy regisztrációs kulcs (piros színű fejjel),
- két használati kulcs (fekete színű fejjel), melyek új azonosító számmal láthatók el,
- jeladó (a regisztrációs kulcsba beépítve),
- indításgátló egység,
- elektronikus vezérlőegység (ECU),

- az indításgátló visszajelző lámpája (lásd 3-3. oldal).

A regisztrációs (piros fejjű) kulcs segítségével regisztrálhatók a használati kulcsok azonosítói. Mivel a regisztrációs folyamat bonyolult, ha erre kerülne sor, a járművet a három kulccsal együtt vigye el valamelyik Yamaha-szervizbe. A járműhöz ne a piros fejjű kulcsot használja. Azt csak a használati kulcsok regisztrálásához szabad használni. A robogó indításához mindig a használati (fekete fejjű) kulcsokat használja.

YCA11820

FIGYELEM:

- **ÜGYELJEN RÁ, HOGY NE VESZÍTSE EL A REGISZTRÁCIÓS KULCSOT! AMENNYIBEN EZ MÉGIS BEKÖVETKEZNE, KERESSE FEL A ROBOGÓ ELADÓJÁT! A regisztrációs kulcs elvesztése esetén a használati kulcsokat nem lehet új azonosítószámmal ellátni. A használati kulcsokkal ezután is elindítható a motor, azonban ha később regisztrációra lesz szükség (pl. ha új kulcsot csináltat vagy ha mindegyik kulcs**

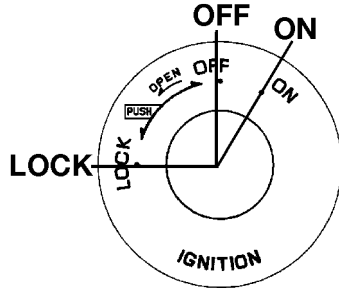
elveszne), ki kell cseréltetnie az egész indításgátló rendszert. Ezért ajánlatos a használati kulcsokat használni, és a regisztrációs kulcsot biztonságos helyen tartani.

- Ne merítse vízbe a kulcsokat.
- A kulcsokat ne tegye ki magas hőmérsékleteknek.
- Ne helyezze a kulcsokat erős mágneses tér (pl. hangszórók) közelébe.
- Ne tegyen nehéz tárgyakat a kulcsokra.
- Ne reszelje meg a kulcsokat, és ne változtassa meg alakjukat.
- Ne szerelje szét a kulcsok műanyag részét.
- Ne tegyen két indításgátlós kulcsot egy kulcstartóra.
- A regisztrációs kulcs mellé ne tegyen más indításgátlós kulcsokat.
- Ne közelítsen más indításgátlós kulccsal a gyújtáskapcsolóhoz, mert ez interferenciát okozhat.

YAU10471

Gyújtáskapcsoló/kormányzár

A gyújtáskapcsoló vezérli a gyújtást és a világító-berendezéseket, továbbá ez működteti a kormányzarat is.



MEGJEGYZES: _____

Mindennapos használathoz mindig a hagyományos (fekete fejű) kulcsok egyikét használja. A regisztrációs (piros fejű) kulcsot tartsa biztonságos helyen, és csak regisztrációhoz használja, így nehezebben vesztíheti el.

YAU34121

BEKAPCSOLT (ON) ÁLLAPOT

Ebben a helyzetben az áramkörök feszültség alá kerülnek, a műszermegvilágító lámpa, a hátsó lámpa, a rendszám-megvilágító lámpa, valamint a helyzetjelző lámpák felgyulladnak és a motor indíthatóvá válik. A kulcsot ebben a helyzetben nem lehet kihúzni a gyújtáskapcsolóból.

MEGJEGYZES: _____

A fényszórók automatikusan felgyulladnak, amikor a motor beindul, és égve maradnak mindaddig, amíg a gyújtáskapcsolót "OFF" állásba nem fordítja vagy az oldaltámaszt le nem hajtja.

YAU10660

KIKAPCSOLT (OFF) ÁLLAPOT

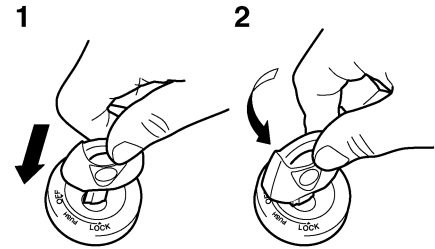
Az elektromos rendszer kikapcsolt állapotban van. A kulcs kivehető.

YAU10680

ZÁR (LOCK)

Ebben a helyzetben a kormány le van zárva, és az elektromos rendszer kikapcsolt állapotban van. A kulcs kivehető.

A kormány lezárása



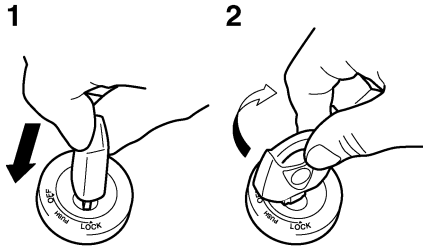
1. Nyomja be
2. Fordítsa el

1. Fordítsa a kormányt teljesen balra.
2. Nyomja be a kulcsot a gyújtáskapcsoló "OFF" helyzetében, majd benyomva tartva fordítsa el a "LOCK" helyzetbe.
3. Vegye ki a kulcsot.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

A kormányzár feloldása

3



1. Nyomja be
2. Fordítsa el

Nyomja be a kulcsot a gyújtáskapcsolóba, majd benyomva tartva fordítsa el "OFF" helyzetbe.

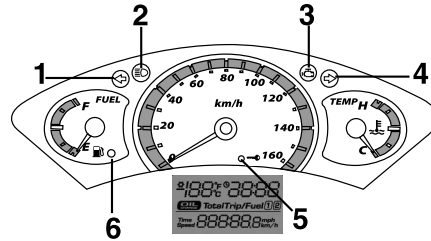
VIGYÁZAT

YWA10060

Menet közben soha ne fordítsa a kulcsot "OFF" vagy "LOCK" helyzetbe, mert így kikapcsolhatja az elektromos rendszert, ami az irányíthatóság elvesztéséhez és balesethez vezethet. Feltétlenül álljon meg a járművel, mielőtt a kulcsot "LOCK" vagy "OFF" helyzetbe fordítja.

Visszajelző és figyelmeztető lámpák

YAU11003



1. A bal oldali irányjelző visszajelző lámpája "↵"
2. A távolsági fény visszajelző lámpája "≡○"
3. Motorhibára figyelmeztető lámpa "⚠"
4. A jobb oldali irányjelző visszajelző lámpája "↶"
5. Az indításgátló visszajelző lámpája "⚡"
6. Az üzemanyagszint figyelmeztető lámpája "⛽"

Az irányjelzők visszajelző lámpái "↵" és "↶"

YAU11030

Ha az irányjelző-kapcsolót jobbra vagy balra tolja el, villogni kezd a megfelelő oldali visszajelző lámpa.

A távolsági fény visszajelző lámpája "≡○"

YAU11080

Ez a visszajelző lámpa akkor világít, ha bekapcsolja a reflektort.

Az üzemanyagszint figyelmeztető lámpája "⛽"

YAU11350

Ez a figyelmeztető lámpa akkor gyullad fel, ha az üzemanyag-tartályban az üzemanyag mennyisége körülbelül 2 L (0.53 US gal/0.44 Imp.gal) alá csökken. Ilyenkor minél előbb tankoljon.

A figyelmeztető lámpa áramkörének ellenőrzéséhez állítsa a gyújtáskapcsolót "ON" helyzetbe.

Helyes működés esetén a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Amennyiben mást tapasztal, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

YAUT1930

Motorhibára figyelmeztető lámpa "⚠"

Ha a motort ellenőrző áramkörök valamelyike meghibásodott, villogni kezd ez a figyelmeztető lámpa. Amennyiben ezt tapasztalja, ellenőriztesse a jármű öndiagnosztizáló rendszerét valamelyik Yamaha-szervizben.

A figyelmeztető lámpa áramkörének ellenőrzéséhez állítsa a gyújtáskapcsolót "ON" helyzetbe. Helyes működés esetén a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Amennyiben mást tapasztal, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

YAU38620

Az indításgátló visszajelző lámpája “ \uparrow ”

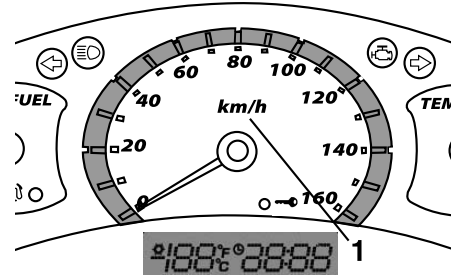
A visszajelző lámpa áramkörének ellenőrzéséhez állítsa a gyújtáskapcsolót “ON” helyzetbe.

Helyes működés esetén a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Amennyiben mást tapasztal, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

Az gyújtáskapcsoló “OFF” helyzetbe állítása után 30 másodperccel a visszajelző lámpa villogni kezd, jelezve, hogy az indításgátló rendszer bekapcsolt. 24 óra elteltével a lámpa kialszik, azonban az indításgátló rendszer továbbra is bekapcsolva marad.

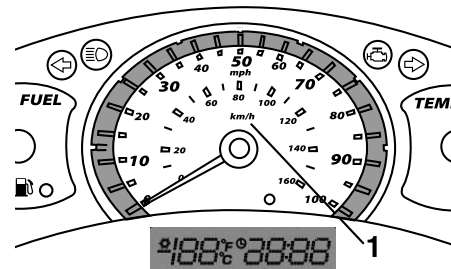
YAU11591

Sebességmérő



1. Sebességmérő

KIZÁRÓLAG AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁGBA MODELLEKNÉL

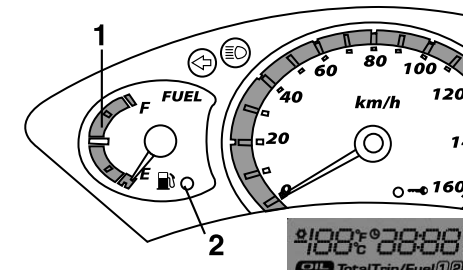


1. Sebességmérő

A sebességmérő az utazási sebességet mutatja.

YAU1470

Üzemanyagszint-mérő



1. Üzemanyagszint-mérő

2. Az üzemanyagszint figyelmeztető lámpája “ \uparrow ”

Az üzemanyagszint-mérő az üzemanyagtartályban lévő üzemanyag mennyiségét mutatja. Az üzemanyagszint csökkenésével a mutató az “E” (üres) jelzés felé mozdul. Ha az üzemanyagtartályban az üzemanyag mennyisége körülbelül 2 L (0.53 US gal/0.44 Imp.gal) alá csökken, kigyullad az üzemanyagszint figyelmeztető lámpája, és a többfunkciós-kijelző automatikusan átvált a tartalék km-számláló üzemmódra (“Trip/fuel”). (Lásd a 3-6. oldalt.) Ilyenkor minél előbb tankoljon.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

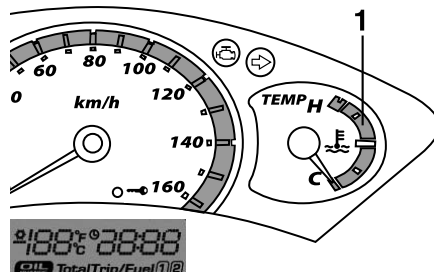
MEGJEGYZES: _____

Ne hagyja, hogy az üzemanyagtartály teljesen kiürüljön.

3

Hűtőfolyadék-hőmérő

YAU12171



1. Hűtőfolyadék-hőmérő

A gyújtáskapcsoló "ON" helyzetében ez a kijelző a hűtőfolyadék hőmérsékletét jeleníti meg. A hűtőfolyadék hőmérséklete az időjárástól és a motor terhelésétől függően változik. Ha a mutató a vörös tartományba ér, állítsa le a járművet, és hagyja lehűlni a motort. (Lásd a 6-31. oldalt.)

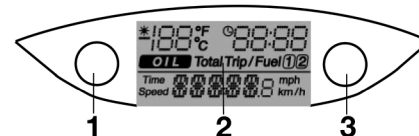
YCA10020

FIGYELEM: _____

Ne működtesse a motort, ha az túlmelegedett.

Többfunkciós kijelző

YAUM2050



1. "MODE" gomb
2. Többfunkciós kijelző
3. "SET" gomb

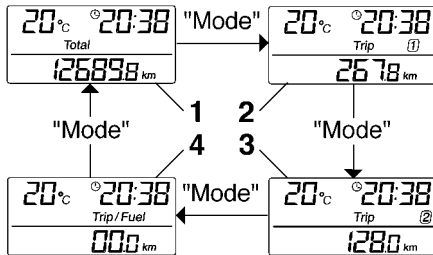
A többfunkciós kijelző az alábbi mérőeszközök állását mutatja:

- kilométerszámláló (az összes megtett kilométerek számát mutatja),
- két napi számláló (az utolsó nullázás óta megtett kilométerek számát, valamint eltelt időt, továbbá az előző időtartamra vonatkozó átlagsebességet mutatják)
- tartalék km-számláló (a megtett kilométerek számát mutatja azóta, hogy az üzemanyagszint figyelmeztető lámpája felgyulladt)

- óra,
- külső hőmérő
- olajcserére figyelmeztető jelzés (mely akkor jelenik meg, ha a motorolajat le kell cserélni)

MEGJEGYZES: _____

- Az Egyesült Királyságba szánt járművek esetén a távolság mérföldben, a hőmérséklet °F egységben olvasható le a kijelzőről.
- Más országok esetén a távolság kilométerben, a hőmérséklet °C egységben jelenik meg a kijelzőn.



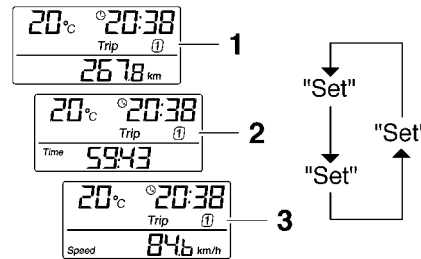
ZALUM0991

1. Total
2. Trip 1
3. Trip 2
4. Trip/Fuel

Kilométerszámláló és napi számláló üzemmódok

A "MODE" gombot megnyomva a következő kijelzési üzemmódok között válthat: kilométerszámláló ("Total") és napi számlálók ("Trip"). A váltás az alábbi sorrendet követi:

Total → Trip 1 → Trip 2 → Trip/fuel → Total



ZALUM0992

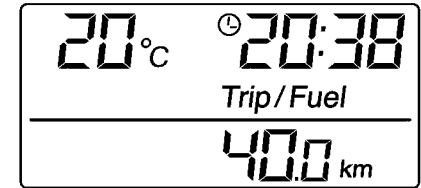
1. Távolság
2. Eltelt idő
3. Átlagsebesség

MEGJEGYZES: _____

- A Trip/fuel kilométerszámláló üzemmód csak akkor jelenik meg a kijelzőn, ha felgyullad az üzemenyagszint figyelmeztető lámpája.
- Két órával az után, hogy a kulcsot "OFF" állásba fordította, a Trip 2 kilométerszámláló automatikusan nullázódik.

Ha napi számláló üzemmódban megnyomja a „SET” gombot, az alábbi sorrendben válthat a napi számláló funkciói között:

Trip 1 vagy Trip 2 → Eltelt idő 1 vagy 2 → Átlagsebesség 1 vagy 2 → Trip 1 vagy Trip 2



ZALUM0993

Amikor felgyullad az üzemenyagszint figyelmeztető lámpája (lásd 3-3. oldal), a kilométerszámláló automatikusan átvált a tartalék km-számláló üzemmódra ("Trip/fuel"), és mérni kezdi az ettől a ponttól megtett távolságot. Ebben az esetben a "MODE" gomb segítségével a következő sorrendben lehet váltani a kijelzőn megjelenő egyes számláló-üzemmódok között:

Trip/Fuel → Trip 1 → Trip 2 → Total → Trip/fuel

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

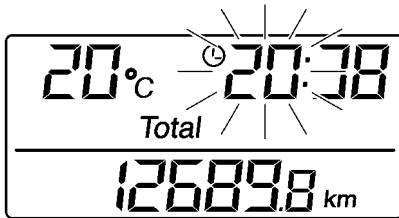
3

A nullázáshoz először válassza ki a "MODE" gomb segítségével a kívánt számlálót, majd tartsa legalább 1 másodpercig lenyomva a "SET" gombot. Amennyiben nem nullázza a tartalék km-számlálót, tankolás, majd 5 km (3 mi) megtétele után automatikusan nullázódik és a kijelzőn az előzőleg használt számláló-üzemmód jelenik meg.

Óra

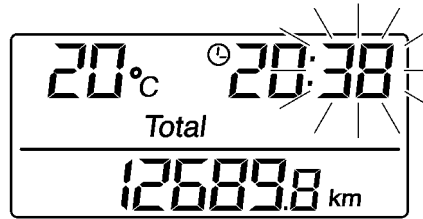
Az óra beállítása:

1. A kijelző "Total" üzemmódjában legalább 2 másodpercig tartsa lenyomva a "SET" gombot.



ZALUM0394

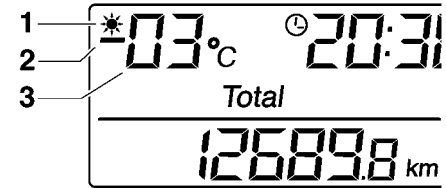
2. Ha az órakijelző villogni kezd, állítsa be a "SET" gomb segítségével az órát.



ZALUM0395

3. Nyomja meg a "MODE" gombot, ekkor a perckijelző kezd el villogni.
4. A "SET" gomb segítségével állítsa be a perceket.
5. Az óra elindításához nyomja meg a "MODE" gombot. Ezután a kijelző visszatér a "Total" kilométerszámláló üzemmódba.

A külső hőmérséklet megjelenítése



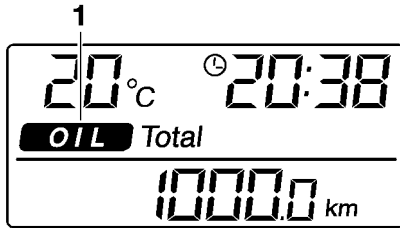
ZALUM0396

1. Eljegesedésre figyelmeztető jelzés "☀"
2. Minuszjel "-"
3. A külső hőmérséklet

A kijelző a -30 °C–50 °C (-22 °F–122 °F) hőmérsékleti tartományban képes kijelezni a külső hőmérsékletet.

A "☀" eljegesedésre figyelmeztető jelzés automatikusan megjelenik, ha a hőmérséklet 3 °C-nál (37.4 °F) alacsonyabb.

Olajcserére figyelmeztető jelzés ("OIL")



ZAU00562

1. Olajcserére figyelmeztető jelzés ("OIL")

Amikor a kijelzőn megjelenik ez a figyelmeztető jelzés, le kell cserélni a motorolajat. A figyelmeztető jelzés mindaddig látható, amíg vissza nem állította alaphelyzetbe. Motorolajcsere után a következő módon tudja a figyelmeztető jelzést alaphelyzetbe visszaállítani.

1. Miközben lenyomva tartja a "MODE" és a "SET" gombokat, fordítsa a kulcsot "ON" állásba.
2. A "MODE" és "SET" gombokat tartsa további 5 másodpercig lenyomva.
3. A gombok felengedése után az olajcserére figyelmeztető jelzés eltűnik.

MEGJEGYZES: _____

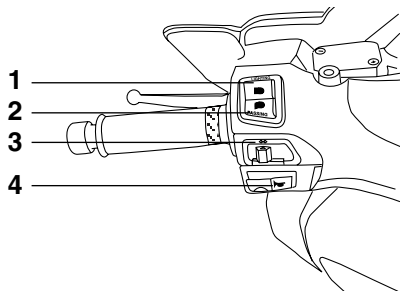
- Az olajcserére figyelmeztető jelzés az első 1000 km (600 mi) megtétele után, azután pedig 3000 kilométerenként (1800 mi) jelenik meg.
- Ha az olajcserére figyelmeztető jelzés megjelenése előtt cserélt motorolajat (például érkezett az időszakos olajcsere), az olajcserét követően vissza kell állítania alaphelyzetbe az olajcserére figyelmeztető jelzés számlálóját, annak érdekében, hogy a következő alkalommal pontosan jelezze a motorolajcsere időszerűségét. Az alaphelyzetbe állítást követően 2 másodpercre megjelenik az olajcserére figyelmeztető jelzés a kijelzőn. Amennyiben a figyelmeztető jelzés nem jelent meg, ismétlje meg a műveletet.

Riasztó (külön megvásárolható)

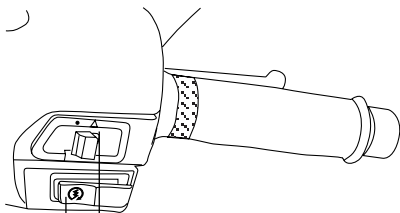
Ez a motorkerékpárt a Yamaha-szervizekben külön megvásárolható riasztóval szerelhető fel. További részletekért keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

A kormányon elhelyezett kapcsolók

YAU12347



1. Fényváltó kapcsoló “☰/☷”
2. Fénykürt “PASSING”
3. Irányjelző-kapcsoló “↵/↷”
4. Kürt “☪”



1 2

1. Indítógomb “☸”
2. Vészvillogó “⚠”

YAU1020

Fényváltó kapcsoló “☰/☷”

A kapcsoló “☷” helyzetében a távolsági fény, “☰” helyzetében pedig a tompított fény világít. A fényszóró felvillantásához a kapcsoló tompított fénynek megfelelő állásában nyomja le a kapcsolót.

YAU12460

Irányjelző-kapcsoló “↵/↷”

A jobbra kanyarodási szándék jelzéséhez állítsa a kapcsolót “↷” helyzetbe. Balra kanyarodáshoz állítsa a kapcsolót “↵” helyzetbe. Amikor felengedi a kapcsolót, az visszatér a középső helyzetébe. Az irányjelzők kikapcsolásához várja meg, amíg a kapcsoló visszatér a középső állásba, majd nyomja be a kapcsolót.

YAU12500

Kürt “☪”

A gomb megnyomásával megszólaltatható a kürt.

YAU12720

Indítógomb “☸”

A motor indításához az oldaltámasz felhajtott helyzetében nyomja be a gombot, miközben behúzza az első vagy a hátsó féket.

YCA10050

FIGYELEM:

A motor beindítása előtt tanulmányozza a beindítással kapcsolatos utasításokat, melyek az 5-1. oldalon találhatóak.

YAU1990

Vészvillogó “⚠”, “⊙”

A vészvillogó bekapcsolásához fordítsa a gyújtáskapcsolót “ON” állásba, és állítsa a kapcsolót “⚠” helyzetbe. Ilyenkor mind a négy irányjelző lámpa egyidejűleg villogni kezd. A vészvillogó kikapcsolásához állítsa a kapcsolót “⊙” helyzetbe, majd fordítsa a kulcsot “OFF” állásba.

MEGJEGYZES:

Ha bekapcsolva hagyja a vészvillogót mielőtt a kulcsot “OFF” állásba fordítaná, az irányjelzők nem állíthatók le a kapcsoló segítségével. Ilyenkor a vészvillogó kikapcsolásához fordítsa a kulcsot ismét “ON” állásba, majd állítsa a kapcsolót “⊙” helyzetbe.

A vészvillogót veszély esetén használja, illetve figyelmeztetheti vele a többi közlekedőt, ha olyan helyen állította le a robogót, ahol az a közlekedés szempontjából veszélyes lehet.

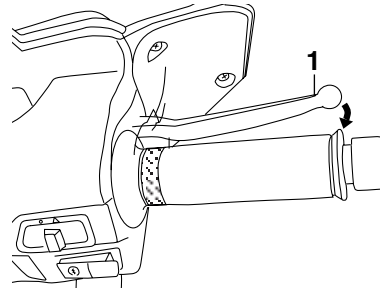
YCA10060

FIGYELEM:

Ne használja a vészvillogót hosszabb ideig, mert lemerülhet az akkumulátor.

YAU12900

Első fékkar

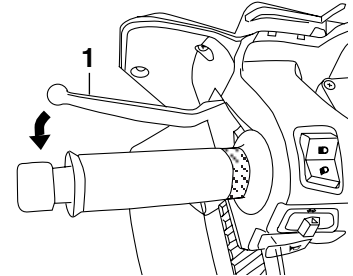


1. Első fékkar

Az első fékkar a kormány jobb oldalán található. Az első fék működtetéséhez húzza a kart a kormány felé.

YAU12950

Hátsó fékkar



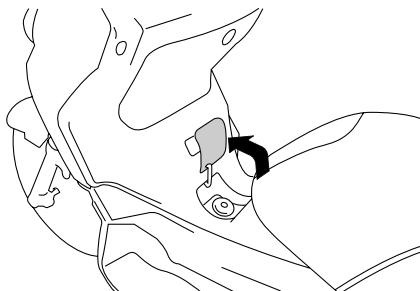
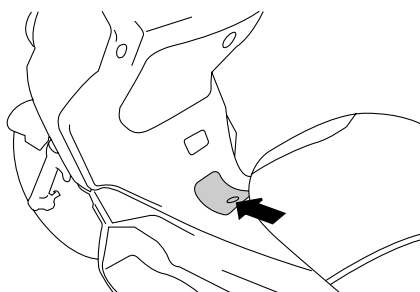
1. Hátsó fékkar

A hátsó fékkar a kormány bal oldalán található. A hátsó fék működtetéséhez húzza a kart a kormány felé.

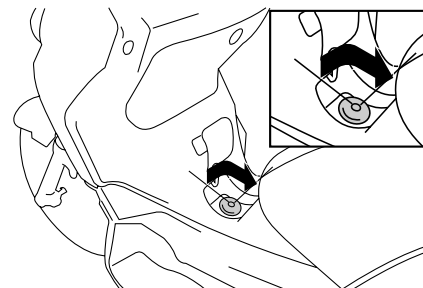
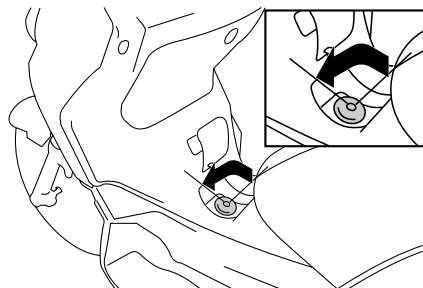
Tanksapka

A tanksapka eltávolítása

YAUT1382



A nyitófület megemelve nyissa fel a fedelet.



Helyezze a kulcsot a tanksapkán lévő zárba, és fordítsa el 1/4 fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányba. A zár kiold, és a tanksapka levehető.

2. Az óramutató járásával megegyező irányba fordítsa vissza a kulcsot az eredeti helyzetébe, majd húzza ki a zárból.

MEGJEGYZES: _____

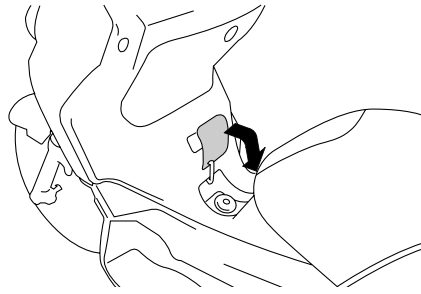
MEGJEGYZES: _____

Miután levette a tanksapkát, helyezze az ábrán látható módon a tanksapkatartóba.

A tanksapka csak akkor helyezhető vissza, ha a kulcs a zárban van. A kulcsot csak azután tudja kihúzni a zárból, hogy megfelelően visszahelyezte és visszazárta a tanksapkát.

A tanksapka visszahelyezése

1. Helyezze a kulcsot a tanksapkán lévő zárba, majd illessze vissza a tanksapkát az üzemanyagtartály nyílására, ügyelve arra, hogy az illesztési jelek megfelelő helyzetben legyenek.



3. Zárja vissza a fedelet.

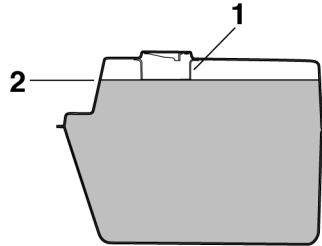
YWA10130

⚠ VIGYÁZAT

Mielőtt elindulna, ellenőrizze, hogy a tanksapkát megfelelően helyezte vissza.

Üzemanyag

Ellenőrizze, hogy van-e elegendő üzemanyag az üzemanyagtartályban.



ZAUM0020

1. Üzemanyag-beöntőcső
2. Üzemanyagszint

YWA10990

⚠ VIGYÁZAT

Mivel a benzin gyúlékony, tartsa be az alábbi óvintézkedéseket.

- Tankolás előtt állítsa le a motort.
- Tankolás közben ne dohányozzon és ne legyen nyílt láng közelében.
- Különösen figyeljen arra, hogy tankolás közben ne cseppenjen a benzin a forró motorra vagy kipufogódobra.
- Mielőtt beindítaná a motort, törölje le az esetlegesen lecsedett benzint a motorról és a kipufogóról.

YAU13230

FIGYELEM:

A mellécseppent üzemanyagot azonnal törölje le egy száraz, tiszta, puha ronggyal, mert megtámadhatja a festett felületeket vagy a műanyag részeket.

YCA10070

YAU33500

Ajánlott üzemanyag:

KIZÁRÓLAG ÓLÓMMENTES
NORMÁLBENZIN

Az üzemanyagtartály térfogata:

12.5 L (3.30 US gal/2.75 Imp.gal)

A tartalék-üzemanyag térfogata (az üzemanyagszint a figyelmeztető jelzés felgyulladásakor):

2 L (0.53 US gal/0.44 Imp.gal)

YCA11400

FIGYELEM:

Csak ólommentes benzint használjon. Ólmozott benzin használatakor súlyosan károsodhatnak a motor alkatrészei (például a szelepek, a dugattyúgyűrűk vagy a kipufogórendszer).

Ezt a Yamaha motort 91-es vagy annál magasabb oktánszámú ólommentes benzint használatához tervezték. Ha kopogás hallatszik a motorból, akkor használjon más márkájú vagy magasabb oktánszámú üzemanyagot. Az ólommentes benzint használata megnöveli a gyújtógyertyák élettartamát és csökkenti a karbantartás költségeit.

YAU13441

Katalizátor

Ennek a modellnek a kipufogórendszerét katalizátorral szerelték fel.

YWA10860



Használat után a kipufogórendszer forró. Mielőtt bármilyen karbantartási munkát végezne, várja meg, amíg a kipufogó lehűl.

YCA10700

FIGYELEM:

A tűzveszély és más károsodások elkerülése érdekében figyeljen az alábbiakra.

- Csak ólommentes benzint használjon. Ólomozott benzint használata a katalizátor végleges károsodását okozza.
- Soha ne parkoljon gyúlékony anyagok (pl. száraz fű) közelében.
- Álló helyzetben ne járassa sokáig a motort.

YAU13932

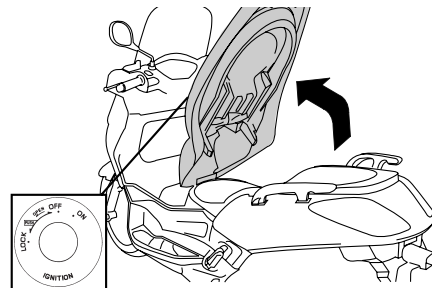
Ülés

Az ülés felnyitása

1. Állítsa a robogót a középső támaszra.
2. Helyezze a kulcsot a gyújtáskapcsolóba, majd fordítsa el az óramutató járásával ellentétesen az "OPEN" helyzetbe.

MEGJEGYZÉS:

Ne nyomja vissza az ülést, miközben elfordítja a kulcsot.



3. Hajtsa fel az ülést.

Az ülés visszacsukása

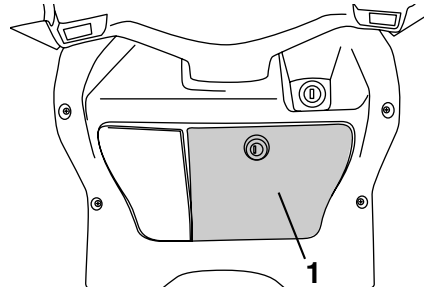
1. Hajtsa vissza az ülést, majd nyomja lefelé, amíg az le nem záródik.
2. Vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, ha őrizetlenül hagyja a robogót.

MEGJEGYZES: _____

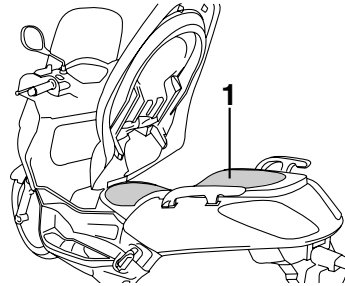
Motorozás előtt győződjön meg róla, hogy az ülést megfelelően helyére rögzítette.

Tárolórekeszek

YAUT1711



1. Első tárolórekesz



1. Hátsó tárolórekesz

Első tárolórekesz

YWA11190

⚠ VIGYÁZAT

- Ne lépje túl az első tárolórekesz 1 kg-os (2.205 lb) maximális terhelhetőségét.
- Ne lépje túl a jármű 180 kg-os (396.9 lb) maximális terhelhetőségét.

Hátsó tárolórekesz

A hátsó tárolórekesz az ülés alatt található. (Lásd a 3-13. oldalt.)

YCAT1030

FIGYELEM:

A hátsó tárolórekesz használatakor tartsa szem előtt az alábbi figyelmeztetéseket.

- Mivel a napsugárzásnak kitett jármű hátsó tárolórekeszében megnő a hőmérséklet, ne helyezzen a rekeszbe hőre érzékeny tárgyakat.
- Csomagolja műanyag tasakba a nedves tárgyakat, mielőtt a hátsó tárolórekeszbe helyezné azokat, hogy elkerülje a tárolórekesz benedvesedését.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

3

- Mivel a jármű mosásakor nedvesség kerülhet a hátsó tárolórekeszbe, csomagolja műanyag tasakba a tárolórekeszbe helyezendő tárgyakat.
- Ne tároljon értékes vagy törékeny tárgyakat a hátsó tárolórekeszben.

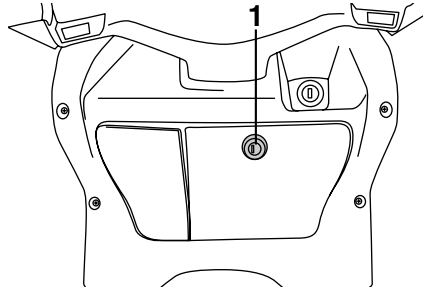
YWAT1050

⚠ VIGYÁZAT

- Ne lépje túl a hátsó tárolórekesz 5 kg-os (11.02 lb) maximális terhelhetőségét.
- Ne lépje túl a jármű 180 kg-os (396.9 lb) maximális terhelhetőségét.

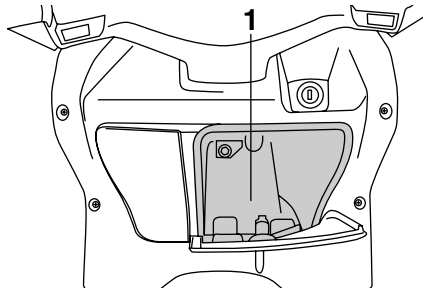
Első tárolórekesz A tárolórekesz kinyitása

YAU14540



1. Zár

A tárolórekesz fedelének kinyitásához helyezze a kulcsot a zárba, majd fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba.



1. Első tárolórekesz

A tárolórekesz becsukása

Csukja vissza a tárolórekesz fedelét, és vegye ki a kulcsot.

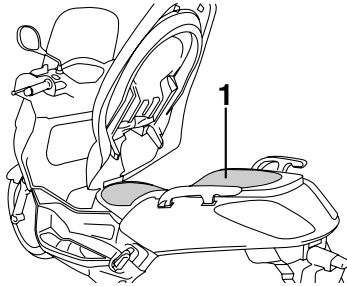
YWA10960

⚠ VIGYÁZAT

- Ne lépje túl a tárolórekesz 1 kg-os (2.205 lb) maximális terhelhetőségét.
- Ne lépje túl a jármű 180 kg-os (396.9 lb) maximális terhelhetőségét.

Hátsó tárolórekesz

YAUT1060



1. Hátsó tárolórekesz.

Az ülés alatt is található egy tárolórekesz.

YWA10960

VIGYÁZAT

- Ne lépje túl a tárolórekesz 5 kg-os (11.02 lb) maximális terhelhetőségét.
- Ne lépje túl a jármű 180 kg-os (396.9 lb) maximális terhelhetőségét.

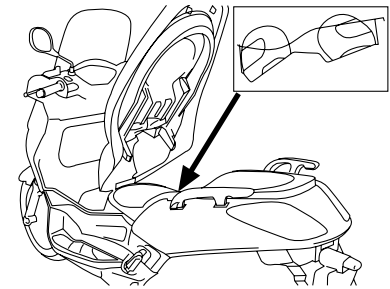
FIGYELEM:

A tárolórekesz használatakor tartsa szem előtt az alábbi figyelmeztetéseket.

- Mivel a napsugárzásnak kitett jármű tárolórekeszében túlságosan megnő a hőmérséklet, ne helyezzen a rekeszbe hőre érzékeny tárgyakat.
- Csomagolja műanyag tasakba a nedves tárgyakat, mielőtt a tárolórekeszbe helyezné azokat, hogy elkerülje a tárolórekesz benedvesedését.
- Mivel a jármű mosásakor nedvesség kerülhet a tárolórekeszbe, csomagolja műanyag tasakba a tárolórekeszbe helyezendő tárgyakat.
- Ne tároljon értékes vagy törékeny tárgyakat a tárolórekeszben.

Ha két bukósisakot kíván tárolni a tárolórekeszben, az ábrán látható módon helyezze el őket.

YCA10080



MEGJEGYZES:

- Egyes bukósisakoknak olyan a mérete vagy a formája, hogy nem helyezhetők el a tárolórekeszben.
- Ne hagyja őrizetlenül a robogót, ha felnyitotta az ülését.

A hátsó lengéscsillapítók beállítása

YAU14880

A hátsó lengéscsillapítókat a rugó előfeszítésének beállítására szolgáló gyűrűvel látták el.

YCA10100

FIGYELEM:

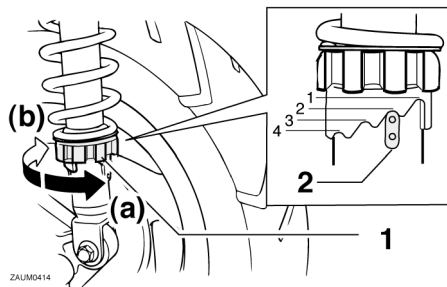
Soha ne állítsa a gyűrűt a minimális, illetve a maximális értéken túlra.

YWA10210

⚠ VIGYÁZAT

A két hátsó lengéscsillapító eltérő beállítása a kormányozhatóság leromlását és instabilitást eredményezhet.

A rugó előfeszítését az alábbiak szerint állítsa be. A rugó-előfeszítés növelése (a rugózás keményítése) érdekében mindkét hátsó lengéscsillapítón forgassa az állítógyűrűt az (a) irányba. A rugó-előfeszítés csökkentése (a rugózás lágyítása) érdekében a (b) irányba forgassa az állítógyűrűt mindkét hátsó lengéscsillapítón.



1. Állítógyűrű
2. Pozicionáló jel

MEGJEGYZES:

Állítsa a gyűrűn lévő hornyokat a lengéscsillapítón lévő pozicionáló jellel egy irányba.

A rugó-előfeszítés beállítása:

minimum (lágy):

1

alapbeállítás:

1

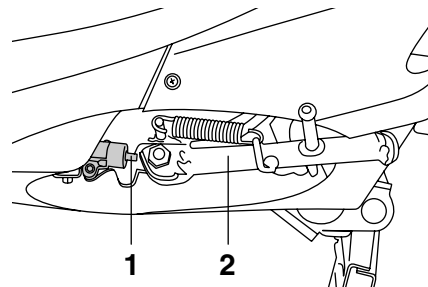
maximum (kemény):

4

YAU15301

Oldaltámasz

Az oldaltámasz a váz bal oldalán található. Az oldaltámaszt a lábával hajtsa ki és vissza, miközben függőlegesen tartja a motorkerékpárt.



1. Oldaltámasz-kapcsoló
2. Oldaltámasz

MEGJEGYZES:

A beépített oldaltámasz-kapcsoló a gyújtásmegszakító rendszer része, mely bizonyos körülmények között nem engedi a motort beindulni. (A gyújtásmegszakító rendszerről bővebben a későbbiekben olvashat.)

YWA10240

YAU15371



VIGYÁZAT

A járművel nem szabad motorozni, ha az oldaltámasz nincs felhajtva, illetve nem lehet megfelelően felhajtani vagy nem marad felhajtott helyzetben, mert hozzáérhet a talajhoz. Ez megzavarhatja a vezetőt, ami az irányíthatóság elvesztéséhez vezethet. A Yamaha által kifejlesztett gyújtásmegszakító rendszer segít a vezetőnek abban, hogy ne indulhasson el kihajtott oldaltámasszal. Ezért fontos, hogy a rendszert az alábbiakban leírtak szerint rendszeresen ellenőrizze. Amennyiben bármilyen hibát észlel, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

Gyújtásmegszakító rendszer

A gyújtásmegszakító rendszernek, mely az oldaltámasz-kapcsolóból és a féklámpa-kapcsolóból áll, a következő funkciói vannak.

- Megakadályozza a motor elindítását, ha az oldaltámasz ugyan fel van hajtva, azonban egyik féket sem húzza be.
- Megakadályozza a motor elindítását, ha a fék be van húzva, azonban az oldaltámaszt nem hajtotta fel.
- Leállítja a motort, ha az oldaltámasz lehajtott helyzetbe kerül.

Időnként ellenőrizze a gyújtásmegszakító rendszer működését az itt leírtak szerint.

YWA10250

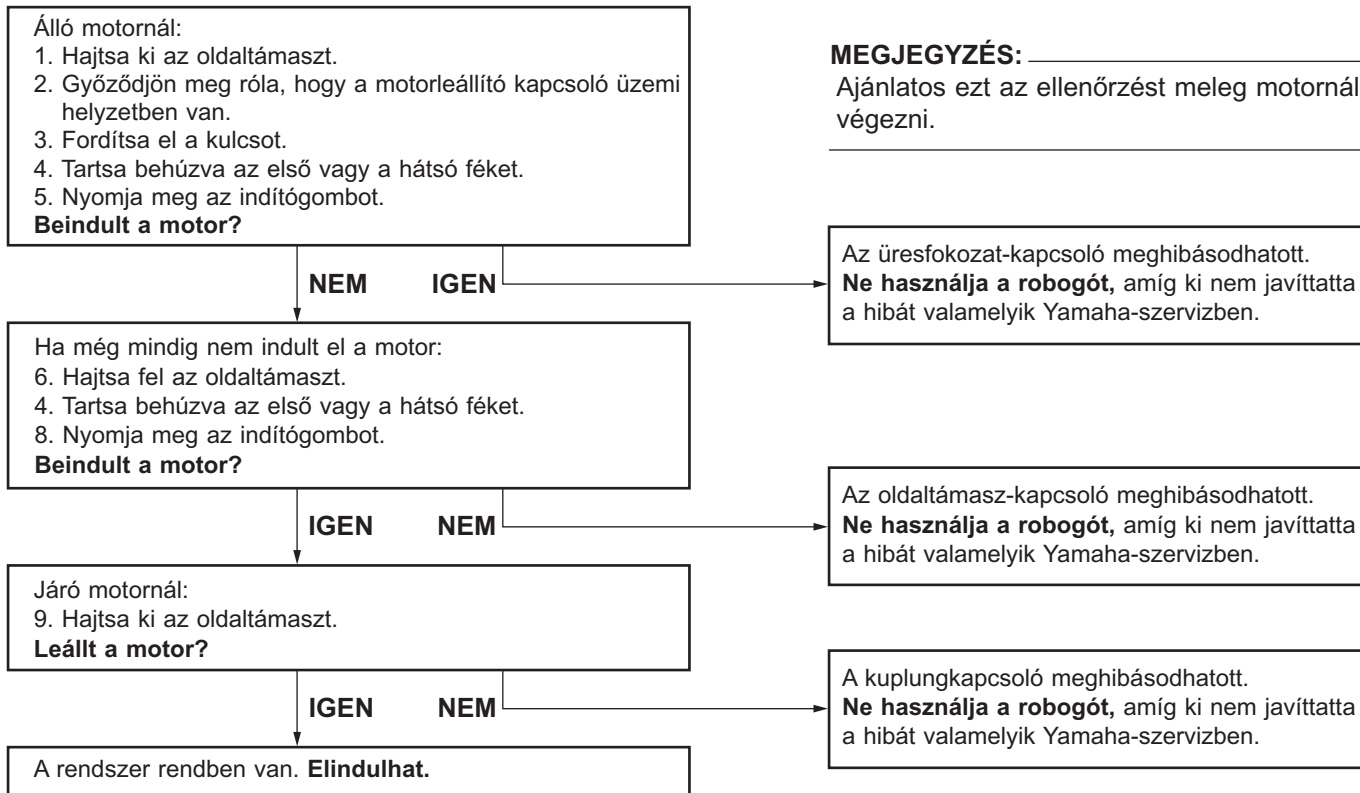


VIGYÁZAT

Ha bármilyen hibát észlel, ellenőriztesse a járművet valamelyik Yamaha-szervizben.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

3



HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

YAU15592

A jármű megfelelő karbantartása a tulajdonos felelőssége. A fontos alkatrészek gyorsan és váratlanul tönkremehetnek, még abban az esetben is, ha a járművet nem használják (például az időjárás hatásai következtében). Bármilyen sérülésnek, szivárgásnak vagy a gumibroncs nyomáscsökkenésének komoly következményei lehetnek. Ezért nagyon fontos, hogy az alapos szemrevételezésen kívül végezze el motorozás előtt az alábbi ellenőrzéseket.

MEGJEGYZES:

A használat előtti ellenőrzést elindulás előtt mindig el kell végezni. Ezek a műveletek nem tartanak sokáig, és az így nyert biztonság megéri a ráfordított időt.

YWA11150



Ha bármilyen hibát észlel az ellenőrzések alatt, ellenőriztesse és javíttassa ki azokat, mielőtt elindulna a járművel.

HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

YAU15605

Használat előtti ellenőrzési lista

4

| ALKATRÉS Z | MŰVELET | OLDAL |
|-------------------------|--|-------------------|
| Üzemanyag | <ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze az üzemanyag szintjét az üzemanyagtartályban.• Tankoljon, ha szükséges.• Ellenőrizze az esetleges üzemanyag-szivárgást. | 3-4, 3-12 |
| Motorolaj | <ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a motorolaj szintjét a motorban.• Szükség esetén tölts fel a megadott szintig a javasolt motorolajjal.• Ellenőrizze a motorolaj esetleges szivárgását. | 6-8 |
| Véghajtóműolaj | <ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a motorolaj esetleges szivárgását. | 6-10 |
| Hűtőfolyadék | <ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a tágulási tartályban.• Szükség esetén tölts fel a megadott szintig a javasolt hűtőfolyadékkal.• Ellenőrizze a hűtőrendszer esetleges szivárgását. | 6-11 |
| Első fék | <ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működésüket.• Ha puha, légtelenítse a hidraulikus rendszert valamelyik Yamaha-szervizben.• Ellenőrizze a fékbetétek állapotát.• Ha szükséges, cserélje le őket.• Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét a tartályban.• Szükség esetén tölts fel a megadott szintig a javasolt fékfolyadékkal.• Ellenőrizze a hidraulikus rendszer esetleges szivárgását. | 3-10, 6-17 ~ 6-19 |
| Hátsó fék | <ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működésüket.• Ha puha, légtelenítse a hidraulikus rendszert valamelyik Yamaha-szervizben.• Ellenőrizze a fékbetétek állapotát.• Ha szükséges, cserélje le őket.• Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét a tartályban.• Szükség esetén tölts fel a megadott szintig a javasolt fékfolyadékkal.• Ellenőrizze a hidraulikus rendszer esetleges szivárgását. | 3-10, 6-17 ~ 6-19 |
| Gázmarkolat | <ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e.• Ellenőrizze a bowden holtjátékát.• Szükség esetén állítsa be a bowden holtjátékát, valamint végeztesse el a bowden és a markolat házának kenését valamelyik Yamaha szervizben. | 5-2, 6-14, 6-20 |
| Kerekek és gumibroncsok | <ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze az épségüket.• Ellenőrizze a gumibroncs állapotát és a profilmélységet.• Ellenőrizze a guminyomást.• Állítsa be, ha szükséges. | 6-15 ~ 6-17, 6-23 |

HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

| ALKATRÉS Z | MŰVELET | OLDAL |
|---|---|------------|
| Fékkarok | <ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e.• Szükség esetén kenje meg a karok tengelyét. | 3-10, 6-20 |
| Középső támasz, oldaltámasz | <ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e.• Ha szükséges, kenje meg a tengelyeket. | 6-21 |
| A váz rögzítőelemei | <ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy az összes anya és csavar megfelelően meg van-e húzva.• Szükség esetén húzza utána azokat. | — |
| Műszerek, világítóberendezések, jelzések és kapcsolók | <ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működésüket.• Állítsa be, ha szükséges. | — |
| Oldaltámasz-kapcsoló | <ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a gyújtásmegszakító rendszer működését.• Amennyiben hibát észlel, ellenőriztesse a robogót valamelyik Yamaha-szervízben. | 3-17 |

YAU15980
YWA10870

YAUM1210

YCA10250

VIGYÁZAT

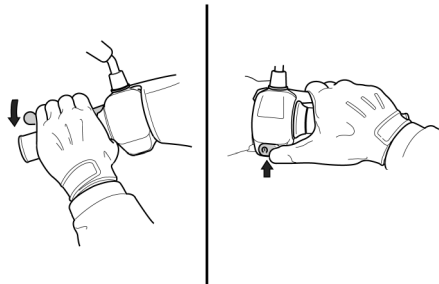
- Motorozás előtt alaposan ismerkedjen meg a robogó kezelésével és funkcióival. Ha valamely kezelőszerv működését vagy a robogó valamely funkcióját nem egészen érti, keressen fel egy Yamaha-márkakereskedést.
- Soha ne indítsa be vagy járassa a motort zárt térben, még rövid ideig sem. A kipufogógázok mérgezőek, belélegzésük rövid időn belül eszméletvesztést, majd halált okozhat. Mindig gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.
- Biztonsági okokból mindig hajtsa le a motor középső támaszát, mielőtt elindítaná a motort.

A hideg motor elindítása

FIGYELEM:

A jármű első használata előtt olvassa el a motorbejáratásra vonatkozó utasításokat, melyek az 5-4. oldalon találhatóak.

1. Fordítsa el a kulcsot "ON" állásba.
2. Ne adjon gázt.



3. Indítsa el a motort az indítógomb segítségével, miközben behúzza az első vagy a hátsó féket.

MEGJEGYZES:

Ha a motor nem indul be, engedje fel az indítógombot, várjon néhány

másodpercig, majd próbálkozzon újra. Minden indítási kísérletnek a lehető legrövidebbnek kell lennie, hogy az akkumulátor ne merüljön le. Soha ne próbálkozzon 10 másodpercnél hosszabb indítással.

YCA11040

FIGYELEM:

A hosszabb motorélettartam érdekében ne gyorsítson erőteljesen, ha hideg a motor!

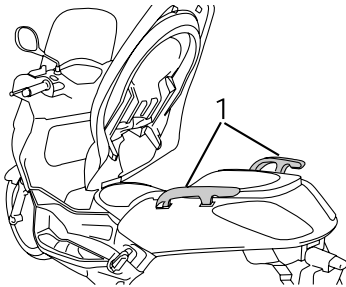
Elindulás

YAU16760

5. Kapcsolja ki az irányjelzőt.

MEGJEGYZES: _____

Mielőtt elindulna, melegítse be a motort.

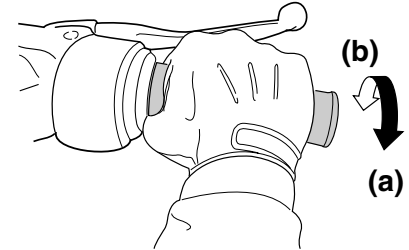


1. Kapaszkodó

1. Miközben a bal kezével behúzza a hátsó féket, és a jobb kezét a gázmarkolatra helyezi, emelje le a robogót a középső állásról.
2. Üljön az ülésre, és állítsa be a visszapillantó tükröket.
3. Kapcsolja be az irányjelzőt.
4. Ellenőrizze a forgalmat, majd lassan fordítsa el a jobb oldalon lévő gázkart az elinduláshoz.

Gyorsítás és lassítás

YAU16780



ZAJM0199

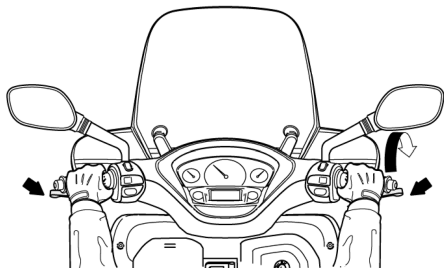
A jármű sebessége a gázkar különböző mértékű elfordításával szabályozható. Gyorsításhoz fordítsa a gázkart az (a) irányba. Lassításhoz a (b) irányba fordítsa a gázkart.

A ROBOGÓ HASZNÁLATA

5

Fékezés

YAU16792



ZAU0472

1. Ne adjon gázt.
2. Fokozatosan növekvő erővel, egyidejűleg húzza be az első és a hátsó féket.

YWA10300

⚠ VIGYÁZAT

- Kerülje a túl kemény vagy hirtelen fékezést, különösen ha oldalra dől, máskülönben a robogó kifarolhat vagy átfordulhat.
- A vasúti átkelők, villamossínek, az útjavításoknál lefektetett vaslemezek és az aknafedelekek nedvesen fokozottan csúszásveszélyesek. Ilyen helyek

előtt lassítson, és legyen körültekintő, amikor áthalad rajtuk.

- Ne feledje, hogy nedves úton sokkal nehezebb lefékezni a járművet.
- Lassan hajtson le az emelkedőkről, mert lejtőn lefelé nehéz lehet lefékezni a járművet.

YAU16820

Ötletek az üzemanyag-fogyasztás csökkentésére

Az üzemanyag-fogyasztás nagymértékben függ a vezetési stílustól. A fogyasztás csökkentése érdekében tartsa be a következőket:

- Gyorsításkor ne járassa a motort túl magas fordulatszámon.
- Terhelés nélkül ne járassa a motort magas fordulatszámon.
- Ne járassa a motort alapszáron, inkább állítsa le, ha sokáig kell állni (pl. dugóban, közlekedési lámpánál vagy vasúti átjáróban).

A motor bejárata

YAU16841

Egy motor életének legfontosabb része az 1600 km (1000 mi) megtételéig eltelt idő. Ezért figyelmesen olvassa el a következőket. Mivel a motor még teljesen új, nem szabad túlterhelni az első 1600 km (1000 mi) alatt. Ilyenkor a motor különböző alkatrészei összekopnak, polírozzák egymást a megfelelő hézagok eléréséig. A bejárata alatt kerülni kell a teljes gázzal való haladást, és minden olyan üzemet, amely túlmelegedéshez vezethet.

YAU17050

0~1000 km (0~600 mi)

Ne használja a robogót tartósan úgy, hogy a gázmarkolatot a harmadánál jobban elfordítja.

1000~1600 km (600~1000 mi)

Ne használja a robogót tartósan úgy, hogy a gázmarkolatot a harmadánál jobban elfordítja.

YCA11660

FIGYELEM:

1000 km (600 mi) megtétele után cserélje le a motorolajat és a véghajtóműben lévő olajat.

1600 km (1000 mi) megtétele után

A motort használhatja rendeltetészerűen.

YCA11650

FIGYELEM:

Ha bármilyen probléma merülne fel a motor bejárata alatt, azonnal ellenőriztesse a robogót valamelyik Yamaha-szervizben.

Parkolás

YAU17212

Parkoláskor állítsa le a motort, és vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

YWA10310

⚠ VIGYÁZAT

- Mivel a motor és a kipufogó felforrósodhat, olyan helyen parkoljon, ahol a gyalogosok vagy a gyerekek valószínűleg nem érnek a forró részekhez.
- Ne parkoljon lejtőn vagy puha talajon, mert a jármű feldőlhet.

YCA10380

FIGYELEM:

Soha ne parkoljon tűzveszélyes helyen, ahol fű vagy más gyúlékony anyag van a közelben.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

6

YAU17280

A robogó biztonságossága a tulajdonos felelőssége. Az időszakos ellenőrzések, beállítások és a kenés a lehető legjobb és legbiztonságosabb állapotban tartja a robogóját. A karbantartás, a beállítások és a kenés legfontosabb pontjainak leírását a következő oldalakon olvashatja.

A időszakos karbantartás és kenés megadott időpontjait mindössze általános irányelvnek kell tekinteni, szokásos járműhasználat esetére. Mindazonáltal a KARBANTARTÁSI IDŐPONTOK MEGHATÁROZÁSAKOR FIGYELEMBE KELL VENNI AZ IDŐJÁRÁSI, FÖLDRAJZI ÉS TEREPVISZONYOKAT, VALAMINT A SZEMÉLYES HASZNÁLATI MÓDOT, ÉS SZÜKSÉG ESETÉN GYAKRABBAN KELL A KARBANTARTÁSI MUNKÁLATOKAT ELVÉGEZNI.

YWA10320

⚠ VIGYÁZAT

Ha nincs gyakorlata a robogó-szerelésben, akkor kérje fel valamelyik Yamaha-szervizt a karbantartás elvégzésére.

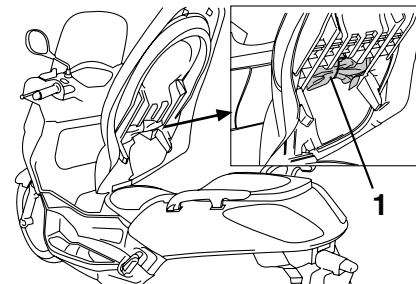
YWA10330

⚠ VIGYÁZAT

Ezt a robogót burkolt útfelületen történő használatra tervezték. Ha a szokásosnál porosabb, sárosabb vagy nedvesebb terepen használja a robogót, gyakrabban kell tisztítani vagy cserélni a levegőszűrőt, máskülönben a motor károsodhat. A megfelelő karbantartási ciklussal kapcsolatban kérje ki valamelyik Yamaha-szerviz tanácsát.

YAU17520

Szerszámkészlet



1. Szerszámkészlet

A szerszámkészlet az ülés alatt, a tárolórekeszben található. (Lásd a 3-13. oldalt.)

Az itt leírtak alapján a mellékelt szerszámkészlet segítségével elvégezheti a megelőző karbantartásokat és a kisebb javításokat. Egyes műveletek megfelelő elvégzéséhez természetesen szüksége lehet más szerszámokra is (pl. nyomatékulcsra).

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

MEGJEGYZES: _____

Ha nincsenek szerszámai vagy megfelelő gyakorlata a karbantartás elvégzéséhez, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

YWA10350



A Yamaha által jóvá nem hagyott módosítások miatt a jármű teljesítménye csökkenhet, és elveszítheti biztonságosságát. Mielőtt bármilyen módosítást végrehajtana a robogóján, beszélje meg azt egy Yamaha-márkakereskedővel.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YAU17706

Időszakos karbantartási és kenési táblázat

6

MEGJEGYZES:

- Az éves átvizsgálást minden évben el kell végezni, kivéve, ha az adott évben már volt kilométer-alapú karbantartás.
- 50000 km megtétele után kezdje előlről a karbantartási ciklust a 10000 km-nél megadott teendőktől.
- A csillaggal jelzett műveleteket ajánlatos Yamaha-szervizben végeztetni, mert azok célszerszámot, speciális műszaki adatokat és szaktudást igényelnek.

| SORSZÁM | ALKATRÉSZ | ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET | A KILOMÉTER-SZÁMLÁLÓ ÁLLÁSA (× 1000 km) | | | | | ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS |
|---------|-----------|--|---|----|----|----|----|------------------|
| | | | 1 | 10 | 20 | 30 | 40 | |
| 1 | * | Üzemanyag-ellátó rendszer | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 2 | | <ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze az állapotukat. • Tisztítsa meg őket, és állítsa be a szikraközt. | | √ | | √ | | |
| | | <ul style="list-style-type: none"> • Cserélje ki. | | | √ | | √ | |
| 3 | * | Szelepek | | | √ | | √ | |
| 4 | | <ul style="list-style-type: none"> • Tisztítsa ki. | | √ | | √ | | |
| | | <ul style="list-style-type: none"> • Cserélje ki. | | | √ | | √ | |
| 5 | | Az ékszíjház levegőszűrő-betétje | | √ | √ | √ | √ | |
| 6 | * | <ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a működését, a fékfolyadék szintjét és az esetleges szivárgást. | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| | | <ul style="list-style-type: none"> • Cserélje ki a fékbetéteket. | Amikor elérték a kopási határt | | | | | |
| 7 | * | <ul style="list-style-type: none"> • Cserélje ki a fékbetéteket. | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| | | <ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a működését, a fékfolyadék szintjét és az esetleges szivárgást. | Amikor elérték a kopási határt | | | | | |

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

| SORSZÁM | | ALKATRÉS Z | ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET | A KILOMÉTER-SZÁMLÁLÓ ÁLLÁSA (× 1000 km) | | | | | ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS |
|---------|---|-----------------------------|--|---|---|----|----|----|------------------|
| | | | | 1 | 10 | 20 | 30 | 40 | |
| 8 | * | Fékcső | • Ellenőrizze, nincsenek-e repedések és sérülések rajtuk. | | √ | √ | √ | √ | √ |
| | | | • Cserélje ki. | 4 évenként | | | | | |
| 9 | * | Kerekek | • Ellenőrizze az esetleges kiegyensúlyozatlanságot és sérüléseket. | | √ | √ | √ | √ | |
| 10 | * | Gumiabroncsok | • Ellenőrizze a profilmélységet és az esetleges sérüléseket. • Ha szükséges, cserélje le őket. • Ellenőrizze a guminyomást. • Állítsa be, ha szükséges. | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 11 | * | Kerékcspágyák | • Ellenőrizze a kerékcspágy esetleges lógását és a sérüléseket. | | √ | √ | √ | √ | |
| 12 | * | Kormánycsapágyak | • Ellenőrizze a holtjátékot és a kormány egyenletes forgását. | √ | √ | √ | √ | √ | |
| | | | • Kenje meg lítiumszappan-bázisú kenőanyaggal. | 20000 km-enként | | | | | |
| 13 | * | A váz rögzítőelemei | • Ellenőrizze, hogy az összes anya és csavar megfelelően meg van-e húzva. | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 14 | | Oldaltámasz, középső támasz | • Ellenőrizze a működésüket. • Kenje meg őket. | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 15 | * | Oldaltámasz-kapcsoló | • Ellenőrizze a működésüket. | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| 16 | * | Első villa | • Ellenőrizze a működését és az esetleges olajszivárgást. | | √ | √ | √ | √ | |
| 17 | * | Hátsó lengéscsillapítók | • Ellenőrizze a működésüket és az esetleges olajszivárgást. | | √ | √ | √ | √ | |
| 18 | * | Üzemanyag-befecskendezés | • Ellenőrizze a motor alapjárat fordulatszámát. | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| 19 | | Motorolaj | • Cserélje le a hűtőfolyadékot. (Lásd a 6-8. oldalt.) | √ | Amikor az olajcserére figyelmeztető jelzés villogni kezd (3000 km-enként) | | | | |
| | | | • Ellenőrizze a motorolaj szintjét és az esetleges szivárgást. | 3000 km-enként | | | | | √ |

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

| SORSZÁM | | ALKATRÉSZ | ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET | A KILOMÉTER-SZÁMLÁLÓ ÁLLÁSA (× 1000 km) | | | | | ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS |
|---------|---|---|---|---|----|----|----|----|------------------|
| | | | | 1 | 10 | 20 | 30 | 40 | |
| 20 | * | Motorolajsűrő | • Tisztítsa ki. | √ | | | | | |
| 21 | * | Hűtőrendszer | • Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét és az esetleges szivárgást. | | √ | √ | √ | √ | √ |
| | | | • Cserélje le a hűtőfolyadékot. | 3 évenként | | | | | |
| 22 | | Véghajtóműolaj | • Ellenőrizze a motorolaj esetleges szivárgását. | √ | √ | | √ | | |
| | | | • Cserélje le a hűtőfolyadékot. | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| 23 | * | Ékszíj | • Cserélje ki. | 20000 km-enként | | | | | |
| 24 | * | Első- és hátsó féklámpa kapcsoló | • Ellenőrizze a működésüket. | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| 25 | | Bowdenek és mozgó alkatrészek | • Kenje meg őket. | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 26 | * | Gázmarkolat és gázbowden | • Ellenőrizze a működésüket és a holtjátékokat. • Amennyiben szükséges, állítsa be a gázbowden holtjátékát. • Kenje meg a gázbowdent és a markolatot. | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 27 | * | Jelző- és világítóberendezések, kapcsolók | • Ellenőrizze a működésüket. • Állítsa be a fényszórót. | √ | √ | √ | √ | √ | √ |

YAUM2070

MEGJEGYZES:

- A levegőszűrőt gyakrabban kell karbantartani, ha a szokásosnál nedvesebb vagy porosabb terepen használja a robogót.
- Hidraulikus fékek
 - Rendszeresen ellenőrizze a fékfolyadék szintjét, és szükség esetén töltsön utána.
 - Kétévenként cserélje le a fékfolyadékot.
 - Négyévenként, illetve ha megsérültek vagy repedezettek, cserélje ki a fékcsőveket.

A burkolatok, valamint a panel le- és felszerelése

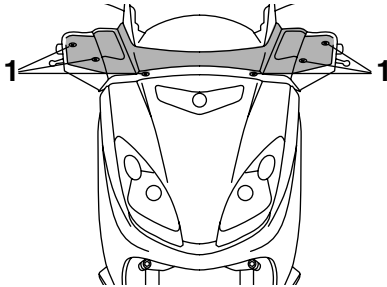
YAU18730

Az ebben a fejezetben leírt karbantartási műveletek némelyikének elvégzéséhez le kell szerelnie a burkolatokat és a panelt. Ha valamelyik burkolatot vagy panelt le, majd vissza kell szerelnie, lapozzon ide.

'A' burkolat

YAU18900

A burkolat leszerelése



1. Csavarok

1. Csavarja ki a burkolat csavarjait.
2. Húzza ki az irányjelző csatlakozóit, majd vegye le a burkolatot.

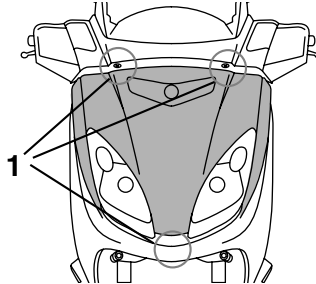
A burkolat visszaszerelése

1. Csatlakoztassa az irányjelző csatlakozóit.
2. Helyezze vissza a burkolatot.
3. Csavarja vissza a burkolat csavarjait.

'B' burkolat

YAU18790

A burkolat leszerelése



1. Csavarok

Csavarja ki a csavarokat, majd vegye le a burkolatot.

A burkolat visszaszerelése

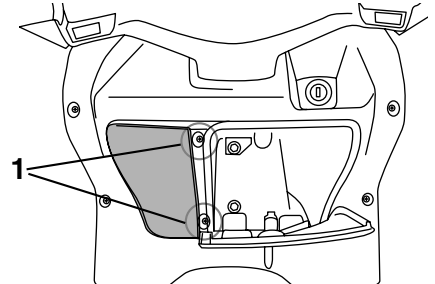
A csavarok segítségével szerelje vissza a burkolatot.

YAUM1250

'A' burkolat

A burkolat leszerelése

1. Nyissa ki a tárolórekeszt. (Lásd a 3-15. oldalt.)



1. Csavarok

2. Csavarja ki a csavarokat, majd vegye le a panelt.

A burkolat visszaszerelése

1. Helyezze vissza a panelt, majd csavarja be a csavarokat.
2. Zárja vissza a tárolórekeszt.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

6

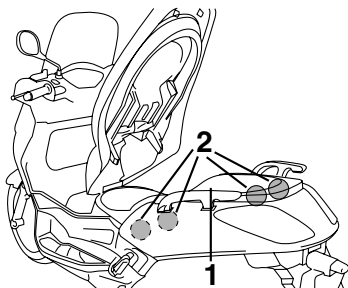
YAUS1280

A gyújtógyertya ellenőrzése

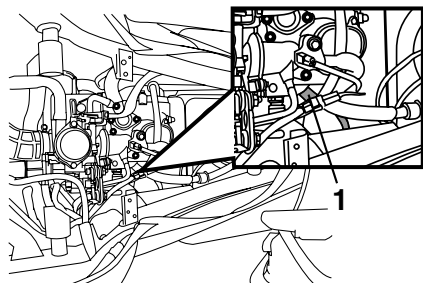
A gyújtógyertya a motor fontos alkatrésze, amelyet könnyen leellenőrizhet. Mivel a hó és a lerakódások miatt a gyertya lassan erodál, a karbantartási táblázatban megadott időközönként ki kell szerelni és ellenőrizni kell az állapotát. A gyertya állapota a motor állapotára is utal.

A gyújtógyertya kiszérése

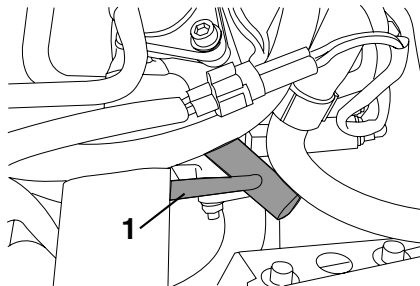
1. Nyissa fel az ülést. (Lásd a 3-13. oldalt.)
2. A csavarok kicsavarását követően vegye le az ülés alatt található hátsó tárolórekeszt.



1. Hátsó tárolórekesz
2. Csavarok



1. Gyertyapipa
3. Vegye le a gyertyapipát.



1. Gyertyakulcs
4. Az ábrán látható módon, a szerszámkészletben található gyertyakulcs segítségével szerelje ki a gyújtógyertyát.

A gyújtógyertya ellenőrzése

1. Az elektróda körüli porcelánszigetelés színének a hamuszürkétől az őszbarnaig kell terjednie (megfelelő motorkerékpárt esetén ez az ideális szín).

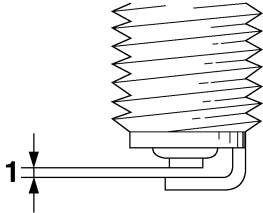
MEGJEGYZES: _____

Ha a gyertya színe ettől jelentősen eltér, előfordulhat, hogy a motor meghibásodott. Ilyen esetekben ne próbálja saját maga orvosolni a hibát. Ellenőriztesse a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben.

2. Ellenőrizze, hogy az elektróda nem erodálódott-e, nincs-e a gyertyán nagy mennyiségű koks- vagy más lerakódás, szükség esetén cseréljen gyertyát.

Ajánlott gyújtógyertyatípus:
NGK/DPR8EA-9

A gyújtógyertya visszaszerelése



1. Szikraköz

1. Hézagmérővel mérje meg a szikraköz nagyságát, szükség esetén állítsa be a megadott értékre.

Szikraköz:

0.8~0.9 mm (0.031~0.035 in)

2. Tisztítsa meg a gyújtógyertya tömítését és érintkező felületét, és távolítsa el minden szennyeződést a menetek közül.
3. A gyertyakulcs segítségével szerelje be a gyújtógyertyát, és húzza meg az előírt nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

Gyújtógyertya:
17.5 Nm (1.75 m·kgf, 12.7 ft·lbf)

MEGJEGYZES: _____

Ha nincs nyomatékkulcsa a gyertyák meghúzásához, a helyes nyomaték beállításához jó közelítés, ha meghúzza kézzel a gyertyát, majd 1/4–1/2 fordulattal továbbhúzza gyertyakulccsal. Ezután minél hamarabb ellenőrizze a helyes nyomatékot nyomatékkulccsal.

4. Helyezze vissza a gyertyapipát.

MEGJEGYZES: _____

Ellenőrizze, hogy a gyújtókábel az ábrán látható módon a rögzítőkapocsba van-e illesztve.

5. A csavarok segítségével szerelje vissza a tárolórekeszt.
6. Hajtsa vissza az ülést.

Motorolaj

A motorolaj szintjét elindulás előtt mindig ellenőrizni kell. Az olajat a karbantartási táblázatban megadott időközönként, valamint amikor megjelenik az olajcserére figyelmeztető jelzés, le kell cserélni.

Az olajsint ellenőrzése

1. Állítsa a robogót a középső támaszra.

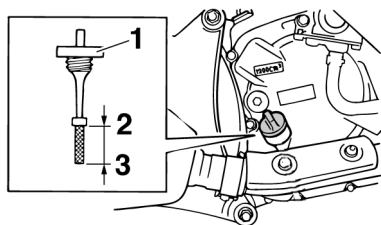
MEGJEGYZES: _____

Ügyeljen rá, hogy a robogó függőlegesen álljon az olajsint ellenőrzésekor. Már enyhe dőlés is hibás leolvasást eredményezhet.

2. Indítsa be a motort, melegítse néhány percre, majd állítsa le.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

6



1. Motorolaj-betöltő csavar és nívópálca
2. Maximális szint jele
3. Minimális szint jele

3. Várjon néhány percet, amíg az olaj leülepszik, csavarja ki az olajbetöltő csavart, törölje le a nívópalcát, majd helyezze vissza a nyílásba (anélkül, hogy visszacsavarná), ezután húzza ki ismét, és ellenőrizze az olajszintet.

MEGJEGYZES: _____

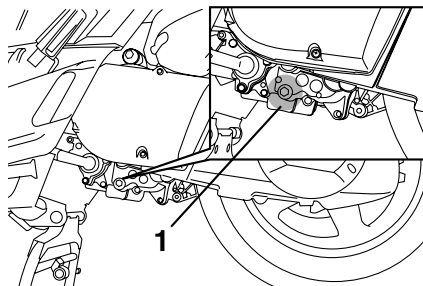
Az olajszintnek a maximális és a minimális szintjelek között kell lennie.

4. Ha a motorolaj szintje a minimális szint jele alatt van, töltsse fel az ajánlott motorolajjal a tartályt a megfelelő szintig.

5. Helyezze vissza a nívópalcát az olajbetöltő nyílásba, majd csavarja vissza az olajbetöltő csavart.

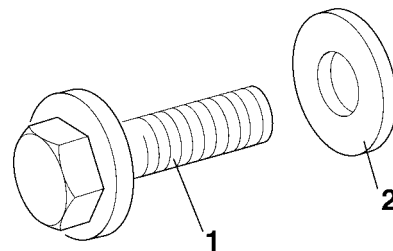
A motorolaj cseréje

1. Indítsa be a motort, melegítse néhány percig, majd állítsa le.
2. Helyezzen egy edényt a motor alá a fáradt olaj számára.



1. Olajleeresztő csavar

3. Csavarja ki az olajbetöltő csavart és az olajleeresztő csavart, majd engedje le a motorolajat a forgattyúházba.



ZAUM0129

1. Olajleeresztő csavar
2. Alátét

4. Ellenőrizze az alátétet, és ha sérült, cserélje ki.
5. Helyezze vissza az alátétet, csavarja vissza az olajleeresztő csavart, majd húzza meg a megadott nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

Olajleeresztő csavar:

20 Nm (2.0 m·kgf, 14.5 ft·lbf)

MEGJEGYZES: _____

Ügyeljen rá, hogy az alátét megfelelően helyezkedjen el.

6. A javasolt motorolajjal töltsse fel a motort a megadott szintig, majd csavarja vissza az olajbetöltő csavart.

Ajánlott motorolaj:

Lásd a 8-1. oldalt.

Olajcsere-mennyiség:

1.2 L (1.27 US qt) (1.06 Imp.qt)

YCA11670

FIGYELEM:

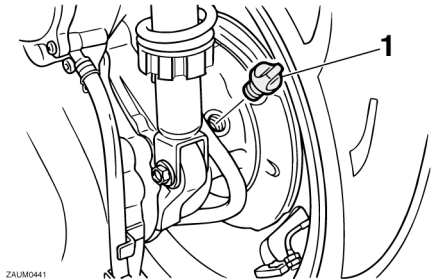
- **Ne használjon CD specifikációjú dízelolajokat, illetve a megadottnál jobb minőségű olajokat. Ne használjon ENERGY CONSERVING II jelölésű vagy annál magasabb besorolású olajokat.**
 - **Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön idegen anyag a forgattyúházba.**
7. Indítsa be a motort, járassa néhány percig, majd ellenőrizze, nincs-e olajszivárgás. Ha olajszivárgást észlel, azonnal állítsa le a motort, és keresse meg az okát.
 8. Állítsa vissza az olajcsere figyelmeztető jelzést alaphelyzetbe. (Lásd a 3-8. oldalt.)

Véghajtóműolaj

YAU20061

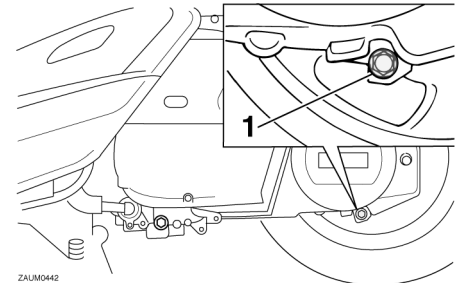
Mielőtt elindulna, ellenőrizze a véghajtómű házát, nincs-e olajszivárgást. Ha olajszivárgást tapasztal, ellenőriztesse és javíttassa meg a robogót valamelyik Yamaha-szervizben. A véghajtóműben lévő olajat az alábbiak szerint, a karbantartási táblázatban megadott időközönként le kell cserélni.

1. Indítsa be a motort, néhány perces járatással melegítse fel a véghajtóműben lévő olajat, majd állítsa le a motort.
2. Állítsa a robogót a középső támaszra.
3. Helyezzen egy olajgyűjtő edényt a véghajtómű háza alá a fáradt olaj számára.



1. A véghajtóműolaj betöltőnyílásának záróspakája

4. Csavarja ki az olajbetöltő csavart és az olajleeresztő csavart, majd engedje le az olajat a véghajtómű házából.



1. A véghajtómű olajleeresztő csavarja

5. Csavarja vissza a véghajtómű olajleeresztő csavarját, és húzza meg a megadott nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

A véghajtómű olajleeresztő csavarja:

22 Nm (2.2 m·kgf, 15.9 ft·lbf)

6. A javasolt hajtóműolajból töltsé a véghajtómű házába az előírt mennyiséget, majd csavarja vissza és húzza meg az olajbetöltő csavart.

Javasolt hajtóműolaj a véghajtóműhöz:

Lásd a 8-1. oldalt.

Olajmennyiség:

0.25 L (0.26 US qt) (0.22 Imp.qt)

YWA11310

⚠ VIGYÁZAT

- **Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön idegen anyag a véghajtómű házába.**
- **Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön olaj a gumiabroncsra vagy a kerékre.**

7. Ellenőrizze az esetleges szivárgást a véghajtómű házánál. Ha olajszivárgást tapasztal, keresse meg az okát.

Hűtőfolyadék

YAU20070

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét. A hűtőfolyadékot a karbantartási táblázatban megadott időközönként le kell cserélni.

YAUS1272

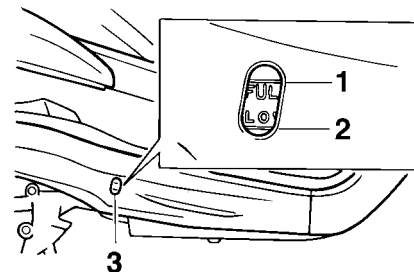
A hűtőfolyadékszint ellenőrzése

1. A robogót állítsa sík talajra, és tartsa függőleges helyzetben.

MEGJEGYZES: _____

- A hűtőfolyadék szintjét hideg motornál kell ellenőrizni, mivel a szint a motor hőmérsékletével változik.
- Szintellenőrzéskor ügyeljen rá, hogy a robogó függőlegesen legyen. Már enyhe dőlés is hibás leolvasást eredményezhet.

2. Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét az ellenőrző ablakon keresztül.

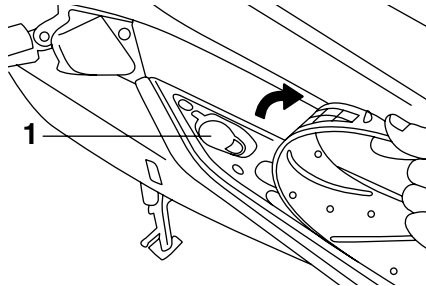


1. Maximális szint jele
2. Minimális szint jele
3. Hűtőfolyadékszint-ellenőrző ablak

MEGJEGYZES: _____

A hűtőfolyadék szintnek a maximális és minimális szintjelek között kell lennie.

3. Ha a hűtőfolyadék szintje a minimális szint jelénél vagy az alatt van, húzza fel a jobb oldali lábtartólemez-borítást.
4. Vegye le a tágulási tartály fedelét, majd töltsé fel a tartályt a maximális szint jeléig.



1. A hűtőfolyadék tágulási tartályának fedele

A tágulási tartály térfogata (a maximális szint jeléig):
0.26 L (0.23 Imp.qt/0.28 US qt)

YCA10470

FIGYELEM:

- Ha nem kapható hűtőfolyadék, használhat desztillált vizet vagy lágy csapvizet helyette. Ne használjon kemény vagy sós vizet, mert azok károsítják a motort.
- Ha hűtőfolyadék helyett vízzel töltötte fel a hűtőrendszert, cserélje le minél hamarabb hűtőfolyadéokra, különben a motor hűtése nem lesz kielégítő, valamint a víz fagy és korrózió ellen sem nyújt védelmet.

- Ha vizet adott a hűtőfolyadékhoz, mihamarabb ellenőriztesse a hűtőfolyadék fagyállótartalmát valamelyik Yamaha-szervizben, máskülönben a hűtőfolyadék hatékonysága romolhat.

YWA10380

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne próbálja meg eltávolítani a hűtősapkát, ha a motor forró.

5. Helyezze vissza a hűtőfolyadék tágulási tartályának kupakját.
6. Helyezze vissza a lábtartólemezborítást, és lefelé nyomva rögzítse.

YAU33030

A hűtőfolyadék cseréje

YWA10380

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne próbálja meg eltávolítani a hűtősapkát, ha a motor forró.

A hűtőfolyadékot a karbantartási táblázatban megadott időközönként le kell cserélni. Cseréltesse le a hűtőfolyadékot valamelyik Yamaha-szervizben.

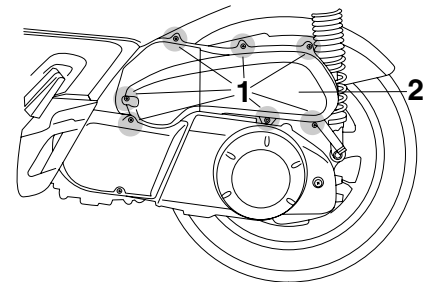
YAU51332

A levegősűrő és az ékszíjház levegősűrő-betétje

A karbantartási táblázatban megadott időközönként ki kell cserélni a levegősűrőt, valamint ki kell tisztítani az ékszíjház levegősűrő-betétjét. A levegősűrőket gyakrabban kell karbantartani, ha a szokásosnál nedvesebb vagy porosabb terepen használja a robogót.

A levegősűrő-betét cseréje

1. Állítsa a robogót a középső támaszra.



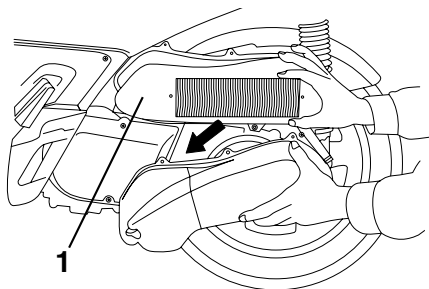
1. Csavarok

2. A levegősűrő házának fedele

2. A csavarok kicsavarása után vegye le a levegősűrő házának fedelét.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

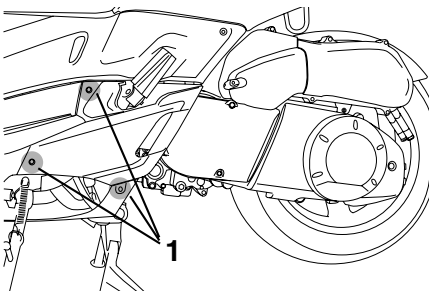
6



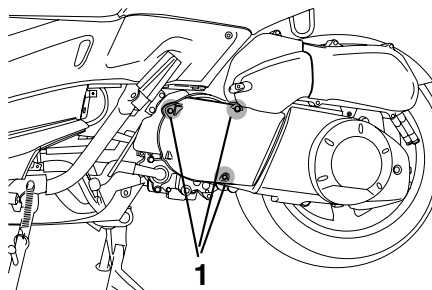
1. Levegőszűrő-betét

3. Húzza ki a levegőszűrő-betétet.
4. Helyezze be az új szűrőbetétet a levegőszűrő házába.
5. A csavarok segítségével rögzítse ismét a levegőszűrő házának fedelét.

Az ékszíjház levegőszűrő-betétjének tisztítása

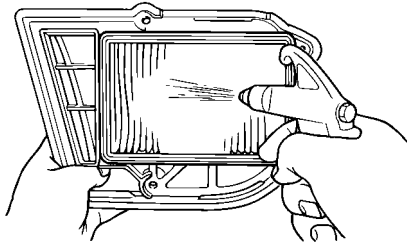


1. Csavarok



1. Csavarok

1. A csavarok kicsavarása után vegye le az ékszíjház levegőszűrőjének fedelét.



2. Vegye ki a levegőszűrő-betétet, majd az ábrán látható módon fúvassa ki belőle a szennyeződések sűrített levegővel.
3. Ellenőrizze a levegőszűrő-betétet, nincs-e rajta sérülés, és szükség esetén cserélje ki.

4. A színes oldalával kifelé fordítva helyezze vissza a levegőszűrő-betétet.
5. Helyezze vissza az ékszíjház levegőszűrőjének fedelét és csavarja be a csavarokat.

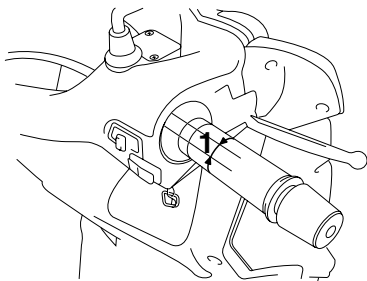
YCA10530

FIGYELEM:

- Ellenőrizze, hogy a levegőszűrő-betétek megfelelően helyezkednek el a levegőszűrők házaiban.
- A motort soha ne indítsa be azelőtt, hogy visszaszerelte volna a levegőszűrő-betéteket, mert ez komolyan károsítja a dugattyú(ka)t és/vagy a henger(eke)t.

YAU51290

A gázbowden holtjátékának beállítása



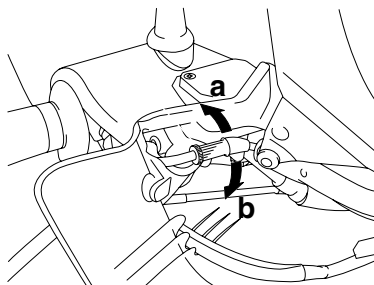
1. A gázbowden holtjátéka

A gázbowden holtjátékának a gázmarkolaton mérve 3–5 mm-nek (0.12–0.20 in) kell lennie. Rendszeresen ellenőrizze a gázbowden holtjátékát, és amennyiben szükséges, állítsa be az alábbiak szerint.

MEGJEGYZÉS: _____

A gázbowden holtjátékának ellenőrzése és beállítása előtt megfelelően be kell állítani a motor alapljárati fordulatszámát.

1. Szerelje le az A burkolatot (lásd a 6-6. oldalt).
2. Lazítsa meg a záróanyát.



3. A gázbowden holtjátékának növeléséhez forgassa az állítóanyát az (a) irányba. A gázbowden holtjátékának csökkentéséhez a (b) irányba forgassa az állítóanyát.
4. Húzza meg a záróanyát.
5. Szerelje vissza a burkolatot.

YAU21401

Szelephézag beállítása

A szelephézag a használat során változik, aminek következtében a motorba nem megfelelő arányban jut a benzin és a levegő, valamint a motorzaj is megnő. Ennek elkerülése érdekében a karbantartási táblázatban megadott időközönként a szelephézagokat be kell állíttatni valamelyik Yamaha-szervizben.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

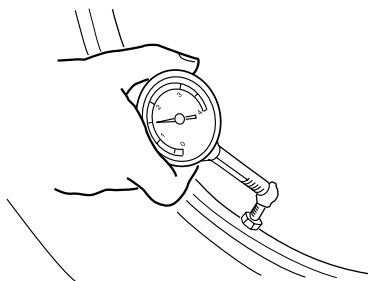
6

Gumiabroncsok

YAU21871

A motor teljesítményének, élettartamának és biztonságos üzemének érdekében tartsa be az alábbi, gumiabroncsokra vonatkozó előírásokat.

Guminyomás



ZAU0053

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a guminyomást, és ha szükséges, állítsa be.

YWA10500

⚠ VIGYÁZAT

- A guminyomást hideg állapotban kell ellenőrizni és beállítani (amikor a gumiabroncs hőmérséklete megegyezik a környezet hőmérsékletével).

- A guminyomást az utazási sebességnek, valamint a vezető, az utas, a szállított csomagok és az erre a modellre engedélyezett felszerelések összsúlyának megfelelően kell beállítani.

Guminyomás (hideg állapotban mérve):

90 kg-ig (198 lb):

Első kerék:

190 kPa (27.02
psi/1.9 kgf/cm²)

Hátsó kerék:

220 kPa (31.29
psi/2.2 kgf/cm²)

90 kg (198 lb) és a maximális terhelhetőség között:

Első kerék:

210 kPa (29.86
psi/2.1 kgf/cm²)

Hátsó kerék:

250 kPa (35.55
psi/2.5 kgf/cm²)

Maximális terhelhetőség*:

180 kg (396.9 lb)

* A vezető, az utas, a csomagok és a felszerelések összsúlya

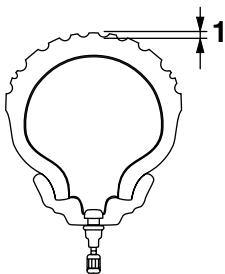
YWA14660

⚠ VIGYÁZAT

A jármű terhelése komoly hatással van az irányíthatóságra, a fékezhetőségre, a teljesítményre és a jármű biztonságos működésére. Ezért ügyeljen a következőkre:

- **SOHA NE TERHELJE TÚL A JÁRMŪVET!** Túlterhelt járművön megsérülhet a gumiabroncs, ami az irányíthatóság elvesztéséhez és komoly sérülésekhez vezethet. Ügyeljen rá, hogy a vezető, az utas, a csomagok és a felszerelések együttes súlya ne haladja meg a jármű maximális terhelhetőségét.
- Ne szállítson lazán rögzített csomagokat, melyek útközben elmozdulhatnak.
- A nehezebb csomagokat a jármű közepén, stabilan rögzítve, a terhelést két oldal közt egyenletesen elosztva szállítsa.
- A terhelésnek megfelelően állítsa be a rugózást és a guminyomást.
- Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és nyomását.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK



ZAUM0054

1. A gumiabroncs profilmélysége

A gumiabroncs vizsgálata

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gumiabroncsokat. Amikor a közepen mért profilmélység eléri a kopási határt, illetve ha szög, üvegszilánk került a gumiba, vagy ha az oldalfal repedezett, azonnal keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt, és cseréltesse ki a gumikat.

Minimális profilmélység (első és hátsó kerék):

1.6 mm (0.06 in)

MEGJEGYZÉS:

A megengedett legkisebb profilmélység országoként különbözhet. Mindig tájékozódjon a helyi szabályozásról.

A gumiabroncsok adatai

Ezt a motorkerékpárt tömlő nélküli gumiabroncsokkal szerelték.

Első gumiabroncs:

Méret:

120/70-15 M/C 56S (Michelin)

120/70-15 M/C 56P (Pirelli)

Gyártó/modell:

Michelin/GoldStandard

Pirelli/GTS23

Hátsó gumiabroncs:

Méret:

140/70-14 M/C 68S (Michelin)

140/70-14 M/C 68P (Pirelli)

Gyártó/modell:

Michelin/GoldStandard

Pirelli/GTS24

YWA10470

⚠ VIGYÁZAT

- A kopott gumikat cseréltesse le valamelyik Yamaha-szervizben. A kopott gumikkal történő motorozás azon túl, hogy tilos, csökkenti a vezetési stabilitást, és az irányíthatóság elvesztéséhez vezethet.
- A gumikkal, fékekkel és kerekekkel kapcsolatos

munkálatokat bízva valamelyik Yamaha-szervizre, ahol megfelelő szakértelemmel és tapasztalattal rendelkező szerelők fogják a munkálatokat elvégezni.

Öntött kerekek

YAU21960

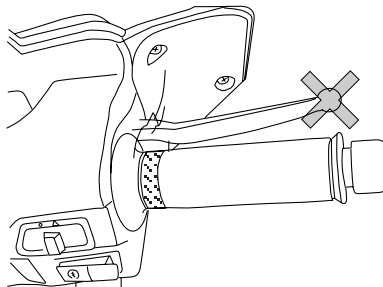
A motor teljesítményének, élettartamának és biztonságos üzemének érdekében a kerekre vonatkozóan ügyeljen a következőkre.

- Elindulás előtt mindig ellenőrizni kell a kerekeket, nincsenek-e eldeformálódva, elrepedezve vagy elgörbülve. Ha bármilyen sérülést tapasztal, cseréltesse ki a kereket valamelyik Yamaha-szervizben. Még kisebb javításokat se végezzen a kerekeken. Az elformálódott vagy megrepedezett kereket ki kell cserélni.
- A kereket ki kell egyensúlyoztatni, ha a gumit vagy a kereket kicserélték, javításokat végeztek rajtuk. Kiegyensúlyozatlan kerékekkel a jármű irányíthatósága, teljesítménye kisebb, és a gumi élettartama is rövidebb.
- Gumicsere után kisebb sebességgel motorozzon, mert a gumiabroncs felületét be kell jártni ahhoz, hogy elérje az optimális viselkedést.

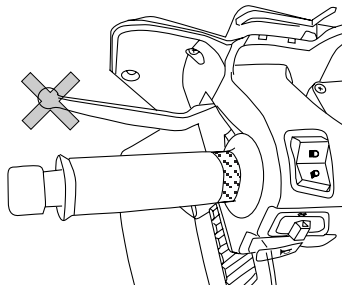
Az első és hátsó fékkar holtjátéka

YAU33453

Első kerék



Hátsó kerék



A fékkarok végén nem szabad holtjátéknak lennie. Ha mégis van holtjáték, ellenőriztesse valamelyik Yamaha-szervizben a fékrendszert.

YWA14211

! VIGYÁZAT

Ha a féket puhának találja, fellevegősödhetett a hidraulikus rendszer. Amennyiben a hidraulikus rendszer fellevegősödött, a jármű használata előtt légtelenítse a rendszert valamelyik Yamaha-szervizben. A fellevegősödött hidraulikus rendszer csökkenti a fék teljesítményt, mely az irányíthatóság elvesztéséhez és balesethez vezethet.

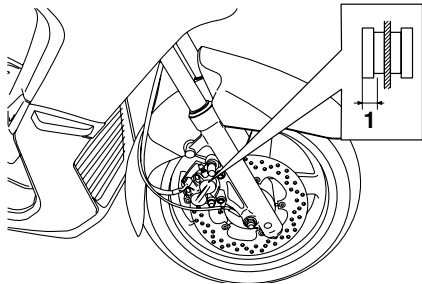
Az első és hátsó fékbetétek ellenőrzése

YAU22390

Az első és hátsó fékbetétek kopottságát a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell.

Első fékbetétek

YAU22400

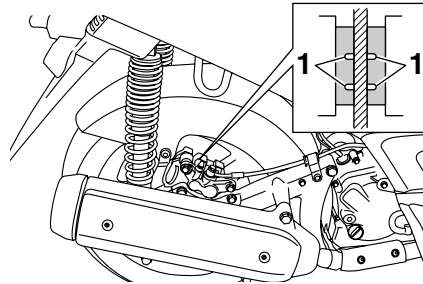


1. A fékbetétek vastagsága

Ellenőrizze az első fékbetéteket, nincsenek-e megsérülve, és mérje meg a vastagságukat. Ha valamelyik fékbetét sérült vagy a vastagsága 0.5 mm (0.02 in) alá csökkent, cseréltesse ki egyidejűleg a fékbetéteket valamelyik Yamaha-szervizben.

Hátsó fékbetétek

YAU22520



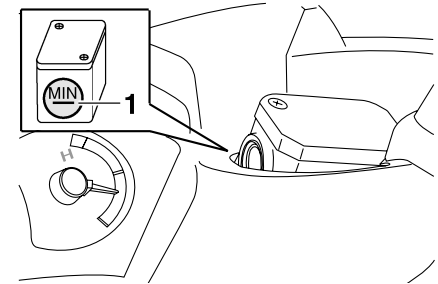
1. Kopásjelző horony

A hátsó fékbetétet ellenőrző dugóval látták el, amelyet eltávolítva a fék szétszerelése nélkül ellenőrizheti a fékbetét kopottságát. A fékbetét állapotát behúzott fék mellett a kopásjelző horony helyzete mutatja. Ha a fékbetét annyira elhasználódott, hogy a kopásjelző horony már majdnem elérte a féktárcsát, cseréltesse ki egyidejűleg a fékbetéteket valamelyik Yamaha-szervizben.

A fékfolyadék szintjének ellenőrzése

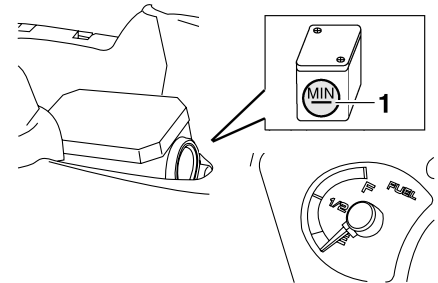
YAU22580

Első fék



1. A minimális szint jele

Hátsó fék



1. A minimális szint jele

Alacsony fékfolyadékszint esetén levegő kerülhet a fékrendszerbe, ami csökkenti a fék hatásosságát.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

6

Elindulás előtt mindig ellenőrizze, hogy a fékfolyadék szintje a minimális szintjel felett van-e, és szükség esetén töltsze utána. Az alacsony fékfolyadékszint fékbetétkopásra és/vagy fékfolyadék-szivárgásra utal. Ha a fékfolyadék szintje alacsony, ellenőrizze a fékbetétek állapotát és a fékrendszer esetleges szivárgását.

Ügyeljen az alábbiakra:

- A fékfolyadék szintjének ellenőrzésekor győződjön meg róla, hogy a fékfolyadéktartály teteje vízszintes.
- Kizárólag az előírt minőségű fékfolyadékot használja, más fékfolyadékok megtámadhatják a gumitömítéseket, és ezzel folyadékszivárgást és a fékhatás csökkenését okozhatják.

A gyártó által javasolt fékfolyadék:
DOT 4

- Mindig ugyanazzal a típusú fékfolyadékkal töltsze utána a rendszert. Különböző fékfolyadékok keverése káros kémiai reakciókat eredményezhet, ami a fékhatás romlását okozhatja.

- Újratöltéskor vigyázzon rá, hogy víz ne kerüljön a fékfolyadék-tartályba. A víz jelentős mértékben csökkenti a folyadék forráspontját, aminek következtében levegő kerülhet a fékrendszerbe.
- A fékfolyadék megtámadhatja a festett felületeket és a műanyag részeket. A mellécseppent fékfolyadékot azonnal törölje le.
- Mivel a fékbetétek kopnak, normális jelenség, hogy a fékfolyadék szintje folyamatosan csökken. Ugyanakkor, ha hirtelen csökken le a fékfolyadékszint, ellenőriztesse a robogót valamelyik Yamaha-szervizben.

YAU22720

A fékfolyadék cseréje

A karbantartási táblázat végén lévő MEGJEGYZÉS-ben megadott időközönként cseréltesse le a fékfolyadékot valamelyik Yamaha-szervizben. Továbbá cseréltesse ki a főfékhenger és a féknyereg tömítéseit, valamint a fékcsövet az alább megadott időközönként, vagy ha sérültek, illetve szivárognak.

- Tömítések: cserélje ki őket kétévenként.
- Fékcső: cserélje ki őket négyévenként.

YAU23100

A bowdenek ellenőrzése és kenése

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a bowdenek működését és állapotát. Ha szükséges, kenje meg a bowdeneket és a bowdenek végeit. Ha valamelyik bowden sérült vagy nehezen mozog, keressen fel egy Yamaha-szervizt.

Ajánlott kenőanyag:

Motorolaj

YWA10720

VIGYÁZAT

Ha a bowdenház sérült, akkor a huzal megszorulhat vagy elrozsdásodhat. A biztonságos működés érdekében minél előbb cseréltesse ki a sérült bowdent.

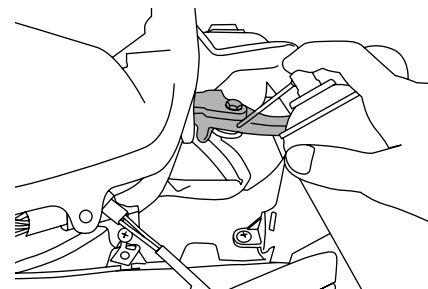
YAU23111

A gázmarkolat és a gázbowden ellenőrzése, kenése

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gázmarkolat működését. A gázbowdent a karbantartási táblázatban megadott időközönként meg kell kenni.

YAU23171

Az első és hátsó fékkarok kenése



Az első és a hátsó fékkarok tengelypontjait a karbantartási táblázatban megadott időközönként meg kell kenni.

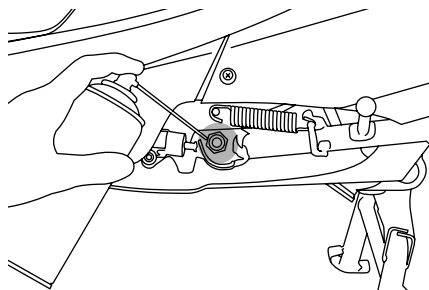
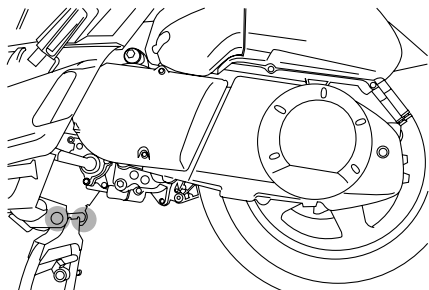
Ajánlott kenőanyag:

lítiumszappan-bázisú zsír
(általános célú zsír)

A középső támasz és az oldaltámasz ellenőrzése, kenése

YAU23211

YWA10740



Elindulás előtt mindig ellenőrizze a középső támasz és az oldaltámasz működését, és amennyiben szükséges, kenje meg a tengelyeket, illetve az egymáson elmozduló fém alkatrészeket.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a középső támasz vagy az oldaltámasz nem mozog egyenletesen, ellenőriztesse vagy javíttassa meg valamelyik Yamaha-szervizben.

Ajánlott kenőanyag:

lítiumszappan-bázisú zsír
(általános célú zsír)

YAU23271

Az első villa ellenőrzése

Az első villa működését és állapotát a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell az alábbiak szerint.

Állapotellenőrzés

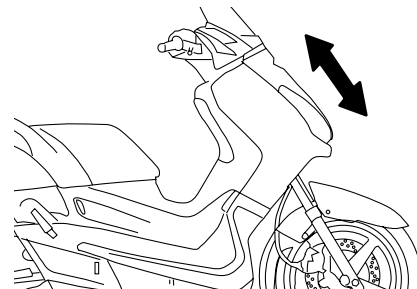
YWA10750

⚠ VIGYÁZAT

Támassza meg biztonságosan a motorkerékpárt, nehogy feldőljön.

Ellenőrizze a belső csöveket, nincsenek-e rajtuk sérülések, karcok és nem tapasztal-e szivárgást.

Működésvizsgálat



1. Állítsa a járművet sík talajra, és tartsa függőleges helyzetben.

2. Miközben behúzza az első féket, néhány alkalommal nyomja le erősen a kormányt, és ellenőrizze, hogy az első villa simán rugózik-e.

YCA10590

FIGYELEM:

Ha bármilyen sérülést talált az első villán vagy az nem működik egyenletesen, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

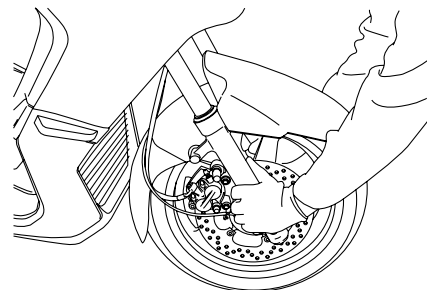
YAU23280

A kormányzás vizsgálata

A kopott vagy laza kormánycsapágyak balesetveszélyesek. Ezért a kormány mozgását a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell az alábbiak szerint.

1. Tegyen megfelelő állványt a motor alá, hogy az első kerék felemelkedjen a talajról.

YWA10750



6

⚠ VIGYÁZAT

Támassza meg biztonságosan a motorkerékpárt, nehogy feldőljön.

2. Fogja meg a villaszárak alsó végét, és próbálja őket előre-hátra mozgatni. Ha holtjátékot érez, ellenőriztesse vagy javíttassa meg a járművet valamelyik Yamaha-szervizben.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

6

A kerékcsapágyak ellenőrzése

Az első és hátsó kerék csapágyait a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőriznie kell. Ha a kerekek lazák vagy nem forognak egyenletesen, ellenőriztesse vagy javíttassa meg a kerékcsapágyakat valamelyik Yamaha-szervizben.

YAU23290

Akkumulátor

Ezt a modellt gondozást nem igénylő (MF) akkumulátorral szerelték fel, így nem igényel karbantartást. Nem kell ellenőrizni az elektrolitszintet, és desztillált vízzel sem kell utántölteni.

YAUT1401

YCA10630

FIGYELEM:

- Az akkumulátort mindig feltöltött állapotban tárolja. Az akkumulátor visszafordíthatatlan károsodását eredményezheti, ha azt lemerült állapotban tárolja.
- A gondozást nem igénylő (MF) akkumulátorok töltéséhez speciális (állandó feszültségű) akkumulátortöltőt kell használni. Hagyományos akkumulátortöltő használata esetén az akkumulátor károsodik. Ha nincs ilyen speciális töltője, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt, és ott töltesse fel az akkumulátort.

YWA10760



- Az akkumulátorban lévő elektrolit komoly égési sérüléseket okozó kénsavat tartalmaz, mérgező és

veszélyes. Kerülje, hogy az akkumulátorsav a bőrével, a ruhájával, a szemével érintkezzen. Védje a szemét, ha az akkumulátorral dolgozik. Ha mégis akkumulátorsavval érintkezik, a **KÖVETKEZŐKET TEGYE:**

- **KÜLSŐLEG:** öblítse le bő vízzel.
- **BELSŐLEG:** igyon nagyobb mennyiségű vizet vagy tejet, és hívjon azonnal orvost.
- **SZEMEK:** öblítse vízzel 15 percig, és hívjon azonnal orvost.
- Az akkumulátorok robbanásveszélyes hidrogéngázt fejlesztenek. Nyílt láng és szikrák forrását tartsa távol az akkumulátortól, és ne dohányozzon a közelében. Ha zárt térben tölti az akkumulátort, szellőztessen.
- **AZ AKKUMULÁTOROKAT TARTSA TÁVOL GYERMEKEKTŐL.**

Az akkumulátor töltése

Ha az akkumulátor gyengének tűnik, azonnal töltesse fel valamelyik Yamaha-

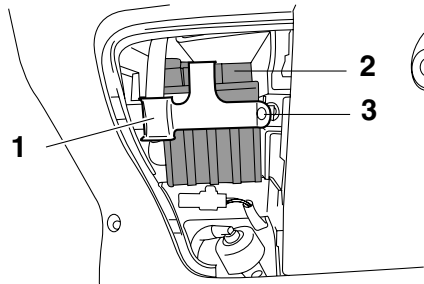
szervizben. Ne felejtse el, hogy az akkumulátor hamarabb lemerül, ha a járműre elektromos kiegészítőket szerelt.

Az akkumulátor tárolása

1. Ha a járművet több mint egy hónapig nem használja, vegye ki az akkumulátort, és tárolja száraz, hűvös helyen.
2. Ha több mint két hónapig tárolja az akkumulátort, ellenőrizze a töltöttséget havonta, és szükség esetén töltsen fel teljesen.

Az akkumulátor kiszérése

1. Szerelje le az A panelt (lásd a 6-6. oldalon).



1. Akkumulátortartó
2. Akkumulátor
3. Csavar

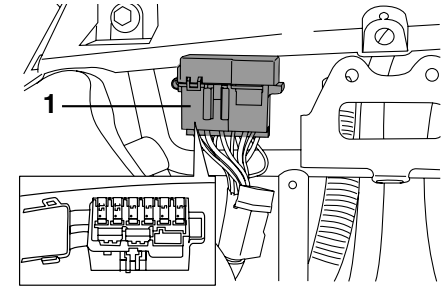
2. A csavarok kicsavarását követően vegye le az akkumulátortartó konzolt.
3. Húzza ki az akkumulátort az akkumulátordobozból, majd vegye le az akkumulátor csatlakozóit.

Az akkumulátor visszaszerelése

1. Csatlakoztassa az akkumulátor csatlakozóit, ezután helyezze vissza az akkumulátort.
2. A csavarok segítségével rögzítse az akkumulátortartó konzolt.
3. A csavar segítségével szerelje vissza a panelt.
4. Visszahelyezés előtt töltsen fel teljesen az akkumulátort.

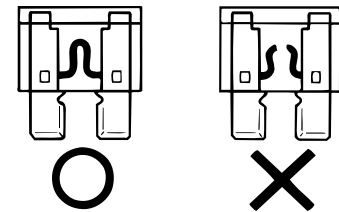
Biztosítékcseré

YAU23524



1. Biztosítékdoboz

A főbiztosíték és az egyes áramkörök biztosítékait tartalmazó biztosítékdoboz a B burkolat mögött található (lásd 6-6. oldal).



IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

6

Ha valamelyik biztosíték kiolvad, az alábbi módon cserélje ki.

1. Állítsa a gyújtáskapcsolót "OFF" helyzetbe, és kapcsolja ki a kiolvadt biztosíték áramkörét.
2. Vegye ki a kiolvadt biztosítékot, majd helyezzen be egy előírt névleges áramú új biztosítékot.

A biztosítékok adatai:

Főbiztosíték:

30 A

A fényszóró biztosítéka:

15 A

A jelzőberendezések biztosítéka:

15 A

A gyújtás biztosítéka:

5 A

Az Ecu biztosítéka
(háttérbiztosíték):

5 A

A hűtőventillátor biztosítéka:

10 A

Memóriavédő biztosíték
(háttérbiztosíték):

5 A

Tartalék biztosíték:

30 A

15 A

10 A

5 A

YCA10640

FIGYELEM:

Az elektromos rendszer túlterhelésének és az esetleges tűzveszély elkerülése érdekében ne használjon az előírtnál nagyobb névleges áramú biztosítékot.

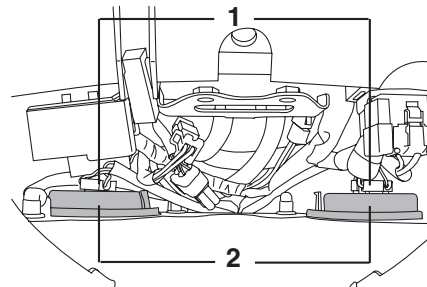
3. Fordítsa a gyújtáskapcsolót "ON" állásba, és kapcsolja be a kicserélt biztosítékhoz tartozó áramkört. Ellenőrizze az eszköz működését.
4. Amennyiben a biztosíték a bekapcsoláskor ismét kiég, ellenőriztesse az elektromos rendszert valamelyik Yamaha-szervizben.

YAU23730

Izzócsere a fényszóróban

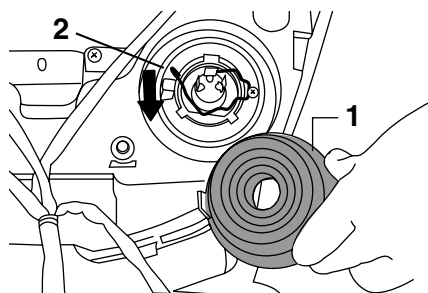
Ennek a modellnek a fényszórójában két kvarc-halogén izzólámpa található. Ha kiég a fényszóró-izzó, az alábbiakban leírt módon cserélje ki.

1. Szerelje le a B burkolatot (lásd a 6-6. oldalt).
2. Húzza szét a fényszóró elektromos csatlakozóját, majd vegye le az izzó burkolatát.



1. A fényszóró elektromos csatlakozója
2. A fényszóró-izzó burkolata
3. Akassza ki az izzó foglalatát, és vegye ki a kiégett izzót.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK



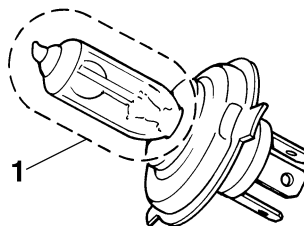
1. A fényszóró-izzó burkolata
2. A fényszóró-izzó foglalata

YWA10790

⚠ VIGYÁZAT

A fényszóró-izzók erősen felmelegednek. Ezért tartsa távol a gyúlékony anyagokat a működő fényszóró-izzótól, és ne érjen az izzóhoz, amíg az le nem hűlt.

4. Helyezze be az új izzót, majd rögzítse a foglalattal.



1. Ne érjen az izzó búrájához.

YCA10650

FIGYELEM:

Ügyeljen rá, nehogy az alábbi részek megsérüljenek:

● A fényszóró izzója

Az izzó beszennyeződésének elkerülése érdekében ne érintse meg az izzó búráját, mert ez károsan befolyásolja az izzó búrájának átlátszóságát, az izzó fényerejét és élettartamát. A fényszóró-izzón található szennyeződések és ujjlenyomatokat alaposan törölje le alkohollal vagy hígítóval átitatott ronggyal.

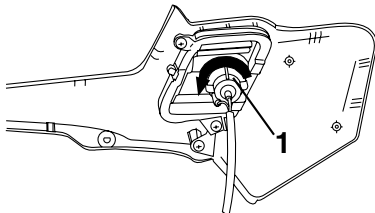
- A fényszóró lenszéje
 - Ne ragasszon színezett fóliát vagy matricákat a fényszóró lenszéjére.
 - Ne használjon az előírtnál nagyobb teljesítményű fényszóró-izzót.

5. Tegye vissza a fényszóró-izzó burkolatát, majd csatlakoztassa az elektromos csatlakozót.
6. Szerelje vissza a burkolatot.
7. Szükség esetén állíttassa be a fényszórót valamelyik Yamaha-szervizben.

YAU24240

Izzócseré az első irányjelzőben

1. Állítsa a robogót a középső támaszra.
2. Szerelje le az A burkolatot (lásd a 6-6. oldalt).
3. Az óramutató járásával ellenkező irányba elfordítva vegye ki a foglalatot, az irányjelző izzójával együtt.

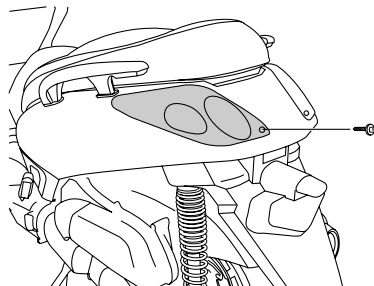


1. Az irányjelző izzójának foglatala
4. A kiégett izzó eltávolításához nyomja be az izzót, majd fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba.
5. Helyezze be az új izzót a foglalatba, nyomja be, majd fordítsa el ütközésig az óramutató járásával megegyező irányba.
6. Az óramutató járásával megegyező irányba elforgatva rögzítse vissza a foglalatot.
7. Szerelje vissza a burkolatot.

YAUS1250

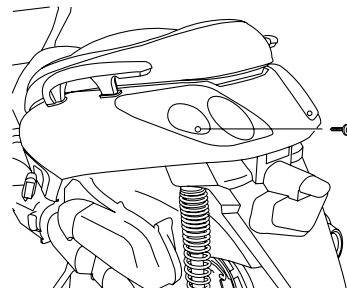
A hátsó/féklámpa vagy valamelyik hátsó irányjelző izzójának cseréje

A hátsó/féklámpa izzójának cseréje



1. A csavar kicsavarását követően vegye le a hátsó/féklámpa lenséjét.
2. A kiégett izzó eltávolításához nyomja be az izzót, majd fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba.
3. Helyezze be az új izzót a foglalatba, nyomja be, majd fordítsa el ütközésig az óramutató járásával megegyező irányba.
4. A csavar segítségével szerelje vissza a lensét.

A hátsó irányjelző izzójának cseréje



1. A csavar kicsavarását követően vegye le a hátsó/féklámpa lenséjét.
2. Csavarja ki az irányjelző lenséjét rögzítő csavart, majd vegye le ezt a lensét is.
3. A kiégett izzó eltávolításához nyomja be az izzót, majd fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba.
4. Helyezze be az új izzót a foglalatba, nyomja be, majd fordítsa el ütközésig az óramutató járásával megegyező irányba.
5. A csavar segítségével szerelje vissza az irányjelző lenséjét.
6. Szerelje vissza a hátsó/féklámpa lenséjét is.

YCA10680

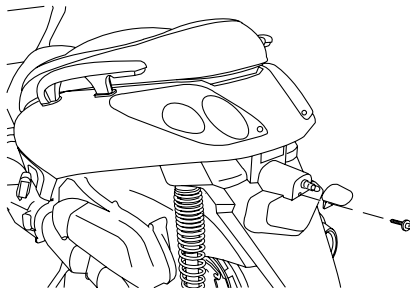
YAUM1460

YAUS1260

FIGYELEM:

Ne húzza túl a csavarokat, mert eltörhet a lencse.

Izzócsere a rendszám-megvilágító lámpában

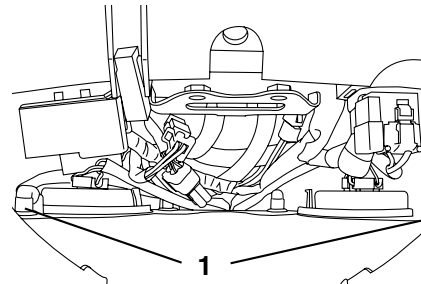


1. A csavar kicsavarását követően vegye le a rendszám-megvilágító lámpa burkolatát.
2. Húzza ki a foglalatot az izzóval együtt.
3. Húzza ki a kiégett izzót.
4. Helyezze be az új izzót a foglalatba.
5. Helyezze vissza a foglalatot a rendszám-megvilágító lámpába.
6. A csavar segítségével szerelje vissza a rendszám-megvilágító lámpa burkolatát.

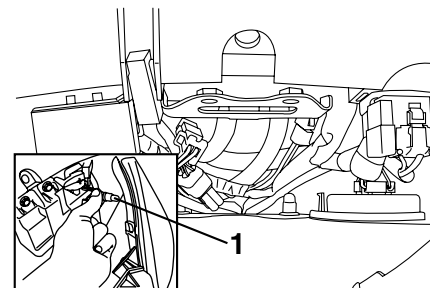
Izzócsere a helyzetjelző lámpában

Ha kiég valamelyik helyzetjelző izzója, az alábbiak szerint cserélje ki.

1. Szerelje le a B burkolatot (lásd a 6-6. oldalt).



1. A helyzetjelző izzójának foglalatát



1. A helyzetjelző izzója.

2. Húzza ki a foglalatot az izzóval együtt.
3. Húzza ki a kiégett izzót.
4. Helyezze be az új izzót a foglalatba.
5. Helyezze vissza a foglalatot a rendszám-megvilágító lámpába.
6. Szerelje vissza a B burkolatot.

YAU25880

Hibakeresés

Bár a Yamaha robogókat szigorú ellenőrzésnek vetik alá, mielőtt kikerülnek a gyárból, hibák mégis előfordulhatnak a használat során. Az üzemanyag-ellátó rendszer, a gyújtórendszer vagy a sűrítés hibája rossz indíthatóságot és gyenge teljesítményt idézhet elő.

A hibakereső táblázat ezeknek a rendszereknek a gyors és egyszerű ellenőrzését teszi lehetővé. Ha bármilyen javítás válik szükségessé, vigye el a robogót valamelyik Yamaha-szervizbe. A szervizek képzett dolgozói rendelkeznek a robogók megfelelő javításához szükséges szerszámokkal, szakmai ismeretekkel és tudással.

Csak eredeti Yamaha-cserealkatrészeket építtessen be. Az utángyártott alkatrészek csak külsőleg hasonlítanak a Yamaha-alkatrészekre, sokszor gyengébb minőségűek. Következésképpen rövidebb az élettartamuk, és drága javítási költségeket vonhatnak maguk után.

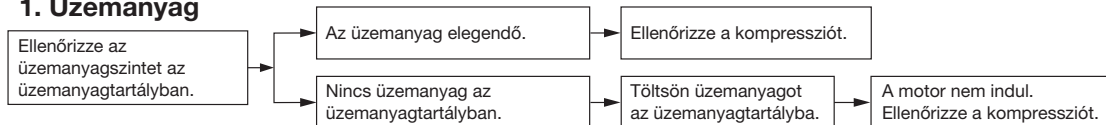
Hibakereső táblázat

Indítási problémák és csökkent motorteljesítmény

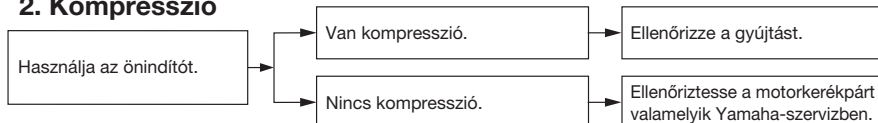


Ha az üzemanyag-ellátó rendszert ellenőrzi vagy javítja, tartson távol mindenféle nyílt lángot és cigarettát.

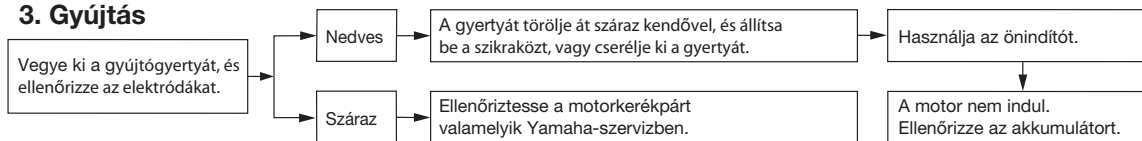
1. Üzemanyag



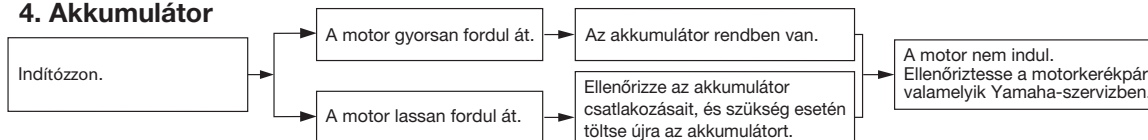
2. Kompresszió



3. Gyújtás



4. Akkumulátor



IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

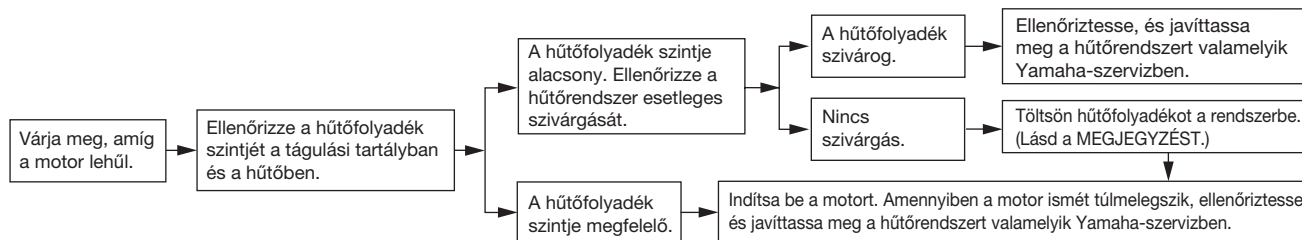
A motor túlmelegedése

YWA10400

VIGYÁZAT

6

- Ne távolítsa el a hűtősapkát, ha a motor és a hűtő forró. Nagynyomású forró folyadék és gőz csaphat ki a hűtőből, amely komoly sérüléseket okozhat. Várjon, míg a motor lehül.
- Csavarja ki a hűtősapka-rögzítő csavart, tegyen egy vastag rongyot vagy törölközőt a hűtősapkára, majd lassan forgassa el ütközésig a hűtősapkát az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy a túlnyomás megszűnjön. Ha a sziszegő hang elhalkult, nyomja le a sapkát, csavarja tovább az óramutató járásával ellentétes irányba, majd vegye le.



MEGJEGYZES:

Ha nem kapható hűtőfolyadék, használjon csapvizet, de amint lehet, cserélje le az előírt hűtőfolyadéokra.

Figyelmeztetés a matt festékkel bevont részek ápolására

YAU37833

YAU26090

Tisztítás

YCA10780

FIGYELEM:

Egyes modellek matt festékkel bevont részekkel vannak ellátva. Kérjen tanácsot valamelyik Yamaha-márkakereskedőtől, milyen termékeket használjon a motorkerékpár tisztításához. Kefe, agresszív kémiai tisztítószer vagy termékösszetevők tisztítás közben megkarcolhatják vagy károsíthatják ezeket a felületeket. A matt festékkel bevont részekre viaszt se használjon.

YCA15192

Ápolás

A robogók nyitott felépítése látványossá teszi a járművet, ugyanakkor jobban ki is van téve az időjárásnak. A rozsdás és a korrózió megtámadhatja a csúcsmínőségű alkatrészeket is. A rozsdás kipufogócső egy autón nem látszik, de egy robogó megjelenését erőteljesen lerontja. A gyakori, megfelelő tisztítás és ápolás nemcsak a garancia feltétele, hanem széppé varázsolja a robogót, meghosszabbítja az élettartamát és megőrzi a jármű teljesítményét is.

Tisztítás előtt

1. Miután a motor lehűlt, húzzon egy nejlonzacskót a kipufogó végére.
2. Győződjön meg róla, hogy az összes kupak, burkolat és elektromos csatlakozó, beleértve a gyertyapipát is, megfelelően zárnak.
3. A különösen makacs szennyeződések, például a motorra égett olajat, lazítsa fel zsírtalanító oldattal és egy kefe segítségével, azonban ügyeljen rá, hogy ne kerüljön zsírtalanító a tömítésekre, szimeringekre és a kerékcsapágyakra. A zsírtalanítót és a szennyeződések öblítse le vízzel.

FIGYELEM:

- Kerülje az erősen savas keréktisztítókat, főleg küllős kerekeken. Ha ilyen termékeket használ a különösen szennyezett területeken, ne hagyja ott az előírtnál hosszabb ideig. Alaposan öblítse le vízzel, azonnal szárítsa fel a vizet, és kezelje le a felületet korrózióvédő anyaggal.
- Helytelen tisztítással tönkretrehetők a burkolatok, a szélvédők, a panelek és más műanyag alkatrészek. Csak puha, tiszta rongyot vagy szivacsot, enyhe tisztítószerrel és vizet használjon a műanyag alkatrészek tisztításához.
- Ne használjon agresszív kémiai szereket a műanyag alkatrészekhez. Ne használjon olyan rongyot vagy szivacsot, amely korábban agresszív polírozó-tisztító szerekkel, oldatokkal, hígítóval, benzinnel, gázolajjal, rozsdamaróval,

A ROBOGÓ TISZTÍTÁSA ÉS TÁROLÁSA

7

korrozóógátlóval, fékfolyadékkal, fagyállófolyadékkal vagy akkumulátorsavval érintkezett.

- Ne használjon nagynyomású mosót vagy gőzborotvát, mert a vizet bepréselhetik a nyílásokba, ami meghibásodáshoz vezethet az alábbi helyeken: a kerék, a lengőkar, a villa és a fékek tömítéseinél, az elektromos egységekben (csatlakozók, eszközök, kapcsolók és világítóberendezések), a levegőző és túlfolyó nyílásoknál.
- Szélvédővel felszerelt robogók esetén: ne használjon agresszív tisztítószeret vagy kemény szivacsot a szélvédő tisztításához, mert az bemattulhat vagy megkarcolódhat. A műanyagtisztító szerek bizonyos összetevői is megkarcolhatják a szélvédőt. Először próbálja ki a tisztítószeret a szélvédőn egy kevésbé látható helyen. Ha a szélvédő karcos, mosás után használjon jó minőségű műanyag-polírozó szert.

Általános használat után

Puha, tiszta szivacs segítségével mossa le a szennyeződésekkel meleg vízzel és enyhe tisztítóoldattal, majd alaposan öblítse le a robogót tiszta vízzel. A nehezen hozzáférhető helyek tisztításához használjon fogkefét vagy üvegmosó kefét. A makacs szennyeződések és a rovarnyomok könnyebben eltávolíthatja, ha a mosás előtt néhány percre letakarja azokat egy vizes ronggyal.

Esőben, tengerparton és sózott utakon való motorozás után

Mivel a tengeri só és az utak sózásához használt fagymentesítő só vízzel együtt rendkívül korrózív, kövesse a következő utasításokat esőben, tengerparton és sózott utakon való motorozás után.

MEGJEGYZES:

A télen az utakra szórt só még tavasszal is megmarad.

1. Miután lehűlt a motor, mossa le a robogót hideg vízzel és enyhe tisztítószerrel.

YCA10790

FIGYELEM:

Ne használjon meleg vizet, mert az erősíti a só korrozíós hatását.

2. A korrozó elkerülése érdekében fújja be a fém, krómozott és nikkelezett alkatrészeket korrozóógátló spray-vel.

Tisztítás után

1. Törölje szárazra a robogót szarvasbőrrel vagy nedvszívó ronggyal.
2. A krómozott és az alumíniumból vagy rozsdamentes acélból készült alkatrészeket fényesítse ki. (A fényesítés során a rozsdamentes acélból készült kipufogórendszer hő okozta elszíneződése is eltüntethető.)
3. A korrozó elkerülése érdekében ajánlatos korrozóógátló spray-vel befújni a fém-, valamint a krómozott és nikkelezett felületeket.
4. A mosás után megmaradt szennyeződések eltávolítására jól használható az univerzális olajspray.
5. A kőfelverődések okozta kisebb sérüléseket javítsa ki javítófestékkel.

A ROBOGÓ TISZTÍTÁSA ÉS TÁROLÁSA

6. Kenje be a festett felületeket viasszal.
7. Tárolás vagy letakarás előtt szárítsa meg teljesen a robogót.

YWA10940

VIGYÁZAT

- Ne kerüljön olaj vagy viasz a fékekre, gumibroncsokra. Ha szükséges, tisztítsa meg a féktárcsákat és a fékbetéteket közönséges féktárcsatisztítóval vagy acetonnal, valamint mossa le a gumibroncsokat meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel.
- Motorozás előtt próbálja ki a fékeket és a robogó kanyarodási tulajdonságait.

YCA10800

FIGYELEM:

- Az olajspray-t és a viaszt vékonyan kenje fel és törölje le a felesleget.
- Soha ne kenjen olajat vagy viaszt a gumi és műanyag alkatrészekre. Megfelelő ápolószerrel kezelje őket.
- Kerülje az agresszív polírozókészerek használatát, mert azok megsérthetik a festéket.

MEGJEGYZES: _____

Ha tanácstalan, milyen ápolószeret használjon, keresse fel valamelyik Yamaha-márkakereskedőt.

Tárolás

Rövid távú

Tartsa a robogót száraz, hűvös helyen, amennyiben szükséges, használjon légáteresztő takarót a por ellen.

YAU36560

YCA10820

FIGYELEM:

- Ha a nedves robogót rosszul szellőző helyen vagy nem légáteresztő ponyva alatt tárolja, a nedvesség beszivároghat az alkatrészek közé, és rozsdásodást okozhat.
- A korrózió elkerülése érdekében ne tárolja a robogót nedves pincében, istállóban (az ammónia jelenléte miatt), illetve olyan helyen, ahol erős vegyszereket tárolnak.

Hosszú távú

Több hónapos tárolás előtt:

1. Kövesse az "Ápolás" című fejezetekben leírtakat.
2. Töltse tele az üzemanyagtartályt, és adjon hozzá stabilizáló adalékot (amennyiben lehetséges), hogy az üzemanyag minősége ne romoljon, illetve az üzemanyagtartály ne rozsdásodjon meg.

A ROBOGÓ TISZTÍTÁSA ÉS TÁROLÁSA

7

3. Hajtsa végre a következőket, hogy meggátolja többek között a henger és a dugattyúgyűrűk korrózióját.
 - a. Húzza le a gyertyapipát, és szerelje ki a gyertyát.
 - b. A gyertyafuraton keresztül öntsön egy teáskanálnyi motorolajat a hengerbe.
 - c. Helyezze be a gyertyát a gyertyapipába, majd érintse a gyertyát a hengerfejhez, így az elektródák földelve lesznek. (A következő lépésben ez akadályozza meg a szikrázást.)
 - d. Forgassa át a motort néhányszor az indítómotorral. (Ez bevonja a henger falát olajjal.)
 - e. Húzza ki a gyertyát a gyertyapipából, csavarja vissza a furatba, majd illessze vissza a gyertyapipát.
4. Kenje meg a bowdeneket, a karok, pedálok és az oldaltámasz tengelyeit.
5. Ellenőrizze, és szükség esetén állítsa be a guminyomást, majd emelővel emelje meg a robogót annyira, hogy mindkét kereke felemelkedjen a talajról. Ha nincs lehetőség a robogó megemelésére, akkor havonta fordítson kicsit a kerekeken, hogy ne deformálódjanak el a gumiabroncsok.
6. Helyezzen a kipufogó végére egy nejlonzacskót, hogy a pára ne juthasson be.
7. Szerelje ki az akkumulátort, és töltsse fel teljesen. Tárolja hűvös, száraz helyen, és töltsse fel havonta egyszer. Ne tárolja az akkumulátort túl hideg, vagy túl meleg helyen (0 °C (30 °F) alatt vagy 30 °C (90 °F) felett). Az akkumulátor tárolásával kapcsolatban további információkat a 6-24. oldalon találhat.

YWA10950

VIGYÁZAT

A károk és sérülések elkerülése érdekében a gyertyák elektródáit földelje le, mielőtt átforgatná a motort.

MEGJEGYZÉS: _____

Tárolás előtt végezzen el minden szükséges javítást.

Méretetek

| | |
|---------------------------|--------------------|
| Teljes hossz | 2210 mm (87.0 in) |
| Teljes szélesség | 790 mm (31.1 in) |
| Teljes magasság | 1380 mm (54.3 in) |
| Ülésmagasság | 785 mm (30.9 in) |
| Tengelytávolság | 1545 mm (60.8 in) |
| Hasmagasság | 112.7 mm (4.44 in) |
| Minimális fordulási sugár | 3650 mm (143.7 in) |

Saját tömeg

| | |
|-----------------------------------|-----------------|
| Olajjal és üzemanyaggal feltöltve | 176 kg (388 lb) |
|-----------------------------------|-----------------|

Motor

| | |
|---------------------|-------------------------------------|
| Motortípus | olyadékhűtéses, négyütemű, SOHC |
| Hengerelrendezés | Előrehajló egyhengeres |
| Hengerűrtartalom | 249.7 cm ³ (15.24 cu in) |
| Hengerfurat × löket | 69.0 × 66.8 mm (2.71 × 2.63 in) |
| Compresszióviszony | 10:01 |
| Indítórendszer | önindító |
| Kenési rendszer | karterolajozás |

Olajtípus vagy -specifikáció

| | |
|----------------------------------|---|
| Motorolaj | SAE 10W30 |
| Az ajánlott motorolaj besorolása | API specifikáció: SE, SF, SG vagy jobb minőségű |

A motorolaj mennyisége

| | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| Időszakos olajcsere-mennyiség | 1.2 L (1.27 US qt) (1.06 Imp.qt) |
|-------------------------------|----------------------------------|

Végajtóműolaj

| | |
|-----------|---|
| Típus | YAMALUBE 4 (10W30) vagy SAE 10W30 típusú SE motorolaj |
| Mennyiség | 0.25 L (0.26 US qt) (0.22 Imp.qt) |

Hűtőrendszer

| | |
|---|-----------------------------------|
| Hűtőtérfogat (csövekkel együtt) | 0.34 L (0.36 US qt) (0.30 Imp.qt) |
| A tágulási tartály térfogata (a maximális szint jeléig) | 0.26 L (0.23 Imp.qt/0.28 US qt) |

Levegőszűrő

| | |
|-------------------|--------------|
| Levegőszűrő-betét | Száraz betét |
|-------------------|--------------|

Ajánlott üzemanyag

| | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| Ajánlott üzemanyag | Ólommentes benzin |
| Az üzemanyagtartály térfogata | 12.5 L (3.30 US gal/2.75 Imp.gal) |
| Tartalék-üzemanyag térfogata | 2 L (0.53 US gal/0.44 Imp.gal) |

Üzemanyag-befecskendezés

| | |
|--------|-------|
| Gyártó | AISAN |
|--------|-------|

| | |
|-------------------|-------------------|
| Típus × mennyiség | EFI System × 1 db |
|-------------------|-------------------|

Gyújtógyertyák

| | |
|---------------|-----------------------------|
| Gyártó/modell | NGK/DPR8EA-9 |
| Szikraköz | 0.8-0.9 mm (0.031-0.035 in) |

Tengelykapcsoló

| | |
|--------------------------|---------------------------------|
| A tengelykapcsoló típusa | Száraz, centrifugális, automata |
|--------------------------|---------------------------------|

Sebességváltó

| | |
|--------------------------|-------------------------------|
| Primer áttételi rendszer | Ferde fogazású fogaskerék |
| Primer áttétel | 40/15 (2.666) |
| Végáttételi rendszer | Ferde fogazású fogaskerék |
| Végáttétel | 40/14 (2.857) |
| A sebességváltó típusa | Ékszj, automata |
| Működtetés | Centrifugális automata típusú |

Váz

| | |
|-----------|------------------|
| Váz típus | Acél csöváz |
| Villaszög | 28 ° |
| Utánfutás | 100 mm (3.94 in) |

Első gumiabroncs

| | |
|-------|---------------|
| Típus | tömlő nélküli |
|-------|---------------|

MŰSZAKI ADATOK

8

Méret

120/70-15 M/C 56S (Michelin)

120/70-15 M/C 56P (Pirelli)

Gyártó/modell

MICHELIN/GOLD STANDARD

PIRELLI/GTS23

Hátsó gumiabroncs

Típus

tömlő nélküli

Méret

140/70-14 M/C 68S (Michelin)

140/70-14 M/C 68P (Pirelli)

Gyártó/modell

MICHELIN/GOLD STANDARD

PIRELLI/GTS24

Csomagok szállítása

Maximális terhelhetőség

180 kg (396.9 lb)

A vezető, az utas, a felszerelések és a kiegészítők össztelege

Guminyomás (hideg állapotban mérve)

Terhelés

0–90 kg (0–198 lb)

Első kerék

190 kPa (27 psi, 1.9 kgf/cm²)

Hátsó kerék

220 kPa (31 psi, 2.2 kgf/cm²)

Terhelés

90 kg (198 lb)–és a maximális terhelhetőség között

Első kerék

210 kPa (30 psi, 2.1 kgf/cm²)

Hátsó kerék

250 kPa (36 psi, 2.5 kgf/cm²)

Első kerék

A kerék típusa

Alumíniumból készült kerék

A kerékabroncs mérete

15 x MT3.50

Hátsó kerék

A kerék típusa

Alumíniumból készült kerék

A kerékabroncs mérete

14 x MT3.75

Első fék

Típus

szimpla tárcsafék

Működtetés

jobb kézzel

Ajánlott fékfolyadék

DOT 4

Hátsó fék

Típus

szimpla tárcsafék

Működtetés

Balkezes működtetés

Ajánlott fékfolyadék

DOT 4

Első felfüggesztés

Típus

teleszkópos villa

Rugó/lengéscsillapító típusa

tekercsrugó/olajcsillapítás

Rugóút

110 mm (4.33 in)

Hátsó felfüggesztés

Típus

Lengőtengelyes felfüggesztés

Rugó/lengéscsillapító típusa

tekercsrugó/olajcsillapítás

Rugóút

95 mm (3.74 in)

Elektromos rendszer

Gyújtásrendszer

digitális TCI

Töltőrendszer

AC elektromágneses

Akkumulátor

Gyártó/modell

Yuasa/YTX9-BS

Feszültség, kapacitás

12 V, 8.0 Ah

Izzó feszültsége, teljesítménye x darabszáma

Fényszóró

12 V, 35.0 W / 35.0 W x 2

Helyzetjelző lámpa

12 V, 5.0 W x 2

Hátsó/féklámpa

12 V, 21.0 W / 5.0 W x 2

Első irányjelző lámpa

12 V, 10.0 W x 2

Hátsó irányjelző lámpa

12 V, 10.0 W x 2

Rendszám-megvilágító lámpa

12 V, 5.0 W x 1

Műszermegvilágító lámpa

LED

Az üzemanyagszint figyelmeztető lámpája

LED

A távolsági fény visszajelző lámpája

LED

- Az irányjelző visszajelző lámpája
LED x 2
- motorhibára figyelmeztető lámpa;
LED
- Az indításgátló visszajelző lámpája
LED

Biztosítékok

- Főbiztosíték:
30 A
- A fényszóró biztosítóka:
15 A
- A jelzőberendezések biztosítóka:
15 A
- A gyújtás biztosítóka:
5 A
- Az Ecu biztosítóka (háttérbiztosíték):
5 A
- A hűtőventillátor biztosítóka:
10 A
- Memóriavédő biztosíték (háttérbiztosíték):
5 A
- Tartalék biztosíték:
30 A
15 A
10 A
5 A

A TERMÉK AZONOSÍTÁSA

9

Azonosító számok

Jegyezze fel a kulcs azonosító számát, a vázszámot és a modellazonosító címke információit a lenti üresen hagyott helyekre, arra az esetre, ha alkatrészt kívánna rendelni valamelyik Yamaha márkakereskedőtől, illetve ha a járművet ellopják.

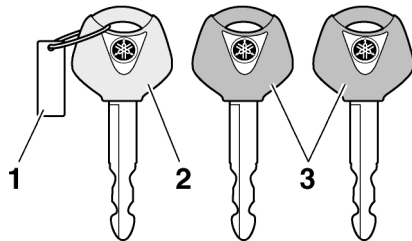
A KULCS AZONOSÍTÓ SZÁMA:

VAZSZAM:

A MODELLAZONOSÍTÓ CIMKE ADATAI:

YAU26351

A kulcs azonosító száma

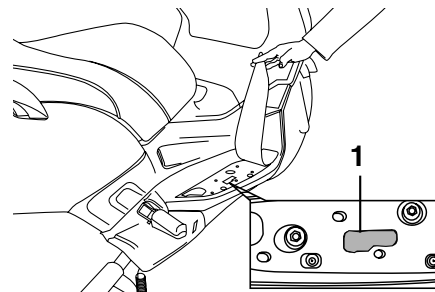


1. A kulcs azonosító száma
2. Regisztrációs kulcs (piros színű fejjel)
3. Használati kulcsok (fekete színű fejjel)

A kulcsazonosító szám a kulcskarikán lévő fémlapkába ütve található. Jegyezze fel ezt a számot az üres helyre, mely új kulcs rendelésekor emlékeztetőül szolgálhat.

YAU26381

Vázszám



1. Vázszám

A vázszám a vázba ütve található.

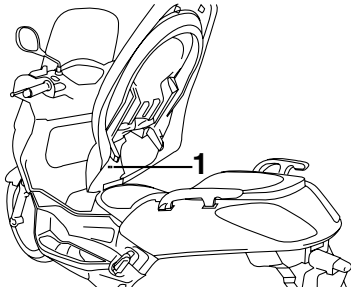
MEGJEGYZES: _____

A vázszámot a motorkerékpár azonosítására használják, valamint a helyi hatósági szervek is kérhetik a jármű regisztrációja során.

YAU26410

YAU26490

Modellcímke



1. Modellcímke

A modellcímkét az ülés aljára ragasztották. (Lásd a 3-13. oldalt.) Jegyezze fel a rajta található adatokat az üres helyre. Ezekre az adatokra akkor lesz szüksége, ha pótalkatrészt rendel valamelyik Yamaha-márkakereskedőtől.

TÁRGYMUTATÓ

| | | | |
|---|------|--|------|
| A | | | |
| A hideg motor elindítása..... | 5-1 | Fékkar, első | 3-10 |
| A jármű részei..... | 2-1 | Fékkar, hátsó | 3-10 |
| Akkumulátor | 6-23 | Fékkarok, kenés..... | 6-20 |
| A kormányon elhelyezett kapcsolók | 3-9 | Fényszóró-izzó, csere..... | 6-25 |
| A kulcs azonosító száma..... | 9-1 | Fényváltó kapcsoló | 3-9 |
| A levegőszűrő és az ékszíjház lev- egőszűrő-betéteje | 6-12 | Figyelmeztetés a matt festékekkel bevont részek ápolására..... | 7-1 |
| A motor bejáratása | 5-4 | G | |
| A távolsági fény visszajelző lámpája | 3-3 | Gázbowden holtjátéka, beállítás | 6-14 |
| Az első és hátsó fékkar holtjátéka | 6-17 | Gázmarkolat és gázbowden, ellenőrzés és kenés | 6-20 |
| Az indításgátló visszajelző lámpája..... | 3-4 | Gumiabroncsok | 6-15 |
| Az irányjelző visszajelző lámpái | 3-3 | Gy | |
| Azonosító számok | 9-1 | Gyorsítás és lassítás | 5-2 |
| Az üzemanyagszint figyelmeztető lámpája | 3-3 | Gyújtáskapcsoló/kormányzár..... | 3-2 |
| Á | | Gyújtásmegszakító rendszer | 3-18 |
| Ápolás | 7-1 | Gyújtógyertya, ellenőrzés..... | 6-7 |
| B | | H | |
| Biztonsági információk | 1-1 | Használat előtti ellenőrzési lista | 4-2 |
| Biztosítékok, csere | 6-24 | Hátsó/féklámpa vagy valamelyik hátsó irányjelző izzója, csere | 6-27 |
| Bowdenek, ellenőrzés és kenés | 6-20 | Hátsó lengéscsillapítók, beállítás | 3-17 |
| Burkolatok és panelt, le- és felszerelés | 6-6 | Helyzetjelző, izzócsere..... | 6-28 |
| E | | Hibakeresés | 6-29 |
| Elindulás..... | 5-2 | Hibakereső táblázat | 6-30 |
| Első és hátsó fékbetétek, ellenőrzés | 6-18 | Hűtőfolyadék | 6-11 |
| Első villa, ellenőrzés | 6-21 | Hűtőfolyadék-hőmérő..... | 3-5 |
| F | | I | |
| Fékezés..... | 5-3 | Időszakos karbantartási és kenési táblázat..... | 6-3 |
| Fékfolyadék, csere | 6-19 | Indításgátló..... | 3-1 |
| Fékfolyadékszint, ellenőrzés..... | 6-18 | Indítógomb | 3-9 |
| | | Irányjelző izzója (első), csere | 6-27 |
| | | Irányjelző-kapcsoló | 3-9 |
| | | K | |
| | | Katalizátor | 3-13 |
| | | Kerekek | 6-17 |
| | | Kerékcspagyak, ellenőrzés..... | 6-23 |
| | | Kijelző, többfunkciós | 3-5 |
| | | Kormány mozgása, ellenőrzés..... | 6-22 |
| | | Középső támasz és oldaltámasz, ellenőrzés és kenés | 6-21 |
| | | Kürt | 3-9 |
| | | M | |
| | | Modellcímke..... | 9-2 |
| | | Motorhibára figyelmeztető lámpa | 3-3 |
| | | Motorolaj | 6-8 |
| | | Műszaki adatok | 8-1 |
| | | O | |
| | | Oldaltámasz | 3-17 |
| | | Ó | |
| | | Óvintézkedések | 1-4 |
| | | P | |
| | | Parkolás | 5-4 |
| | | R | |
| | | Rendszám-megvilágító lámpa izzója, csere | 6-28 |
| | | Riasztó (külön megvásárolható)..... | 3-8 |
| | | S | |
| | | Sebességmérő | 3-4 |
| | | Sz | |
| | | Szelephézag beállítása | 6-14 |
| | | Szerszámkészlet..... | 6-1 |

T

| | |
|----------------------------|------|
| Tanksapka | 3-11 |
| Tárolás | 7-3 |
| Tárolórekeszek | 3-14 |
| Tárolórekesz (első) | 3-15 |
| Tárolórekesz (hátsó) | 3-16 |

Ü

| | |
|---|------|
| Ülés | 3-13 |
| Üzemanyag | 3-12 |
| Üzemanyag-fogyasztás, ötletek a csökkentésre | 5-3 |
| Üzemanyagszint-mérő | 3-4 |

V

| | |
|---|------|
| Vázszám | 9-1 |
| Véghajtóműolaj | 6-10 |
| Vészvillogó | 3-9 |
| Visszajelző és figyelmeztető lámpák | 3-3 |



PRINTED IN THE NETHERLANDS
2006.10 S.A.